



Jean-Roch Gagnon et ses deux filles, Michèle et Marie-Claude, n'ont pas ménagé les efforts pour mettre en valeur Pizza Royale.

EN BREF

Pizza Royale
Pizzas et cuisine familiale

14 établissements
Permis toutes boissons
Service de livraison
Stationnement gratuit

Horaire :
Lundi au vendredi :
Buffet midi :
11 h 00 à 14 h 00
Tous les soirs :
Buffet gourmet :
17 h 00 à 20 h 00
* La plupart des établissements
sont ouverts de façon continue
de 11 h 00 à minuit et l'on peut
commander à la carte.

Le prix :
Le midi :
5,75 \$
Le soir :
7,75 \$

Cartes de crédit :
Les principales cartes de crédit
acceptées.

Pizza Royale a contribué à donner des lettres de noblesse à la pizza

Pizza Royale n'a pas inventé la pizza, mais il a contribué à donner des lettres de noblesse à ce mets qui était surtout dégusté dans des casse-croûte, en 1980, dans la région de Québec. Son PDG, Jean-Roch Gagnon, a acheté Pizza Royale, sur l'avenue Royale, à Giffard, et, en 10 ans, il a ouvert 14 établissements partout en province pour mettre en valeur son concept.

par CLAUDE GOYETTE
LE SOLEIL

M. Gagnon n'avait pas une grande expérience de la restauration quand il s'est lancé dans son aventure. Il avait été associé au restaurant-bar, *Mon Oncle Charlie*, de Sainte-Foy et il se spécialisait surtout dans l'immeuble. Il n'était pas non plus un grand amateur de pizza. Il a même avoué, durant l'entrevue, qu'il n'en avait jamais mangé avant de faire l'acquisition de son restaurant.

« Quand j'ai investi dans le casse-croûte de l'avenue Royale, c'est surtout parce que j'ai vu un bon investissement et un potentiel illimité, souligne M. Gagnon. Je savais aussi que la pizza gagnait en popularité, mais plusieurs personnes étaient gênées d'aller la déguster au restaurant car très peu

d'endroits offrait un décor et une ambiance propices pour ce mets. »

Pas de modèle unique

M. Gagnon et ses deux filles, Michèle et Marie-Claude, n'ont pas ménagé les efforts pour plaire à la clientèle et pour lui donner des établissements à son goût. S'ils ont ouvert 14 restaurants en 10 ans, ils ont toujours refusé de créer un modèle unique qui conviendrait à tous les franchises. S'ils exercent un contrôle au niveau des recettes, des fournisseurs, des menus, etc., ils laissent aux franchises le soin d'aménager leur restaurant en accord avec leur environnement.

« Nos restaurants sont situés dans des villes et dans des quartiers différents, explique Marie-Claude. Nous essayons de respecter les caractéristiques de chaque milieu. C'est impossible d'imposer

un modèle unique qui conviendrait à tous les endroits. Certains de nos établissements sont situés dans des centres commerciaux et d'autres donnent sur la rue, ce ne sont pas les mêmes exigences. Nos franchises vivent avec la clientèle locale et il s'impliquent dans leur quartier. Ils essaient de créer un milieu qui reflète les goûts et les habitudes des clients. »

M. Gagnon et son équipe ont personnalisé *Pizza Royale* pour créer un concept intéressant pour les franchises. Ils n'ont jamais payé de publicité pour lancer leurs franchises et pour attirer des investisseurs. Ils ont été les premiers à trouver de petits rechauds portatifs et décoratifs pour garder la pizza chaude sur la table de chaque client. Ils ont décidé de faire cuire leur pizza dans des fours à bois alimentés avec de l'écorce pour donner une saveur spéciale à la pâte. Ils ont lancé la mode des buffets du midi et du soir avec la pizza, d'autres pâtes et le bar à salades. Ils admettent les enfants de cinq ans et moins gratuitement, en plus d'offrir 10 % d'escompte sur les achats au comptoir.



« Il fallait créer un milieu ambiant digne de la pizza et je crois que nous avons réussi, raconte M. Gagnon. Nous avons écouté les clients et nous avons vraiment essayé de les satisfaire. Nous avons aussi fait des efforts pour garder notre structure de prix raisonnable afin que les familles puissent venir manger et fréquenter régulièrement nos établissements. Comme l'ambiance et le décor sont intéressants, nous attirons aussi des gens d'affaires qui ne sont pas gênés de prendre un repas avec un client. »

Stabilisation

Depuis deux ans, *Pizza Royale* traverse une période de stabilisation et de consolidation. Les franchises sont devenues plus autonomes et plus expérimentées. Ils ne connaissent rien à la restaura-

tion quand ils ont été admis dans la chaîne et ils ont mis quelques années à bien maîtriser la situation. Le franchise doit être sur les lieux et accueillir ses clients qui sont souvent ses voisins, ses amis ou des gens de son quartier.

« Les franchises ne sont pas des investisseurs qui confient leur restaurant à des employés. Ils doivent être des animateurs et des motivateurs qui vivent quotidiennement dans leur commerce, souligne Michèle. Ils ont eu la chance de bénéficier des conseils de Pauline Noël qui a plus de 40 ans d'expérience en restauration et du chef, Clément Tremblay, qui n'a pas son égal pour cuire des pizzas. Nous les avons visités aussi régulièrement et participe aux ouvertures pour les aider à bien démarrer leur établissement. »

Pizza Royale se prépare à amorcer une autre étape. De nouveaux administrateurs se sont greffés à la compagnie et ils mûrent des projets d'expansion et de nouvelles idées pour faire progresser la chaîne. M. Gagnon est bien fier du chemin parcouru et l'avenir s'annonce tout aussi prometteur.

Brunch!
estival animé
à l'HOTEL CHATEAU MONT SAINTE-ANNE
Une montagne de plaisirs vous attend!
Services: 11 h et 13 h
Adultes: 15,75 \$ Les aînés: 13,75 \$
Gratuit pour les enfants en bas de 10 ans accompagnés de leurs parents
Animation pour enfants (dessins, cerf-volant, course au trésor, jeux extérieurs, piscine extérieure chauffée avec terrasse).
Pour renseignements et réservation
(418) 827-5211
500, boul. Beau-Pré, Beaufort

MOSS
Bien sûr le spécialiste des moules à volonté et plus encore...
agneau
veau
tartare
entrecôte
pâtes
saumon...
255, rue Saint-Paul 692-0233

Restaurant Charles Baillarge
BRUNCH
du dimanche
15⁹⁵ adultes 8⁵⁰ enfants
avec Claude Paquet au piano
Présentez-vous avec cette annonce à notre restaurant le dimanche soir 12 août et sur deux repas complets consommés (table d'hôte seulement), sera soustrait celui de votre invité(e).
Prière de réserver
AIR CLIMATISÉ
STATIONNEMENT INTÉRIEUR
57, rue Ste-Anne, Québec
692-2480

aloha
RESTAURANT BAR JARDIN
BRUNCH AUX COULEURS DES ÎLES
tous les dimanches de 10 h 30 à 14 h 30
Adultes 15⁹⁵ Enfants moins de 12 ans 7⁹⁵ Enfants 4 ans et moins, gratuit
VENEZ FÊTER VOTRE ANNIVERSAIRE AVEC NOUS ET RECEVEZ UN LAISSEZ-PASSER (pour 2 pers.) POUR LES CINÉPARCS CINEPLEX-ODEON
160, rue Dalhousie, Vieux-Port de Québec
RÉSERVATIONS: 692-1949

UN BRUNCH DIFFÉRENT!
Si panoramique
VOTRE TABLE A QUELQUES MÈTRES DU SAINT-LAURENT

BALDA... QUI! BALDA... QUOI?
Le Baldaquin
Restaurant - Bar
MAINTENANT OUVERT AU 2300, chemin Sainte-Foy (Motel Universel)
DÉJEUNERS DÈS 6 h 30
DÎNERS À COMPTER DE 5,95
TABLE D'HÔTE EN SOIRÉE À PARTIR DE 12,95
AU BAR, 5 À 8 DU DIMANCHE AU VENDREDI
SALLLES DE BANQUETS
POUR RENSEIGNEMENTS OU RÉSERVATIONS:
652-0319

Directeur général du Québec Inn, de l'Auberge Ramada et du Quality Inn

Manuel Puga ne s'ennuie pas... avec ses trois chapeaux

Manuel Puga porte plusieurs chapeaux et n'a pas le temps de s'ennuyer. L'homme de confiance de Jacques Robitaille partage son temps entre le Québec Inn, l'Auberge Ramada et le Quality Inn. Le sympathique Portugais adore relever les défis et il est bien servi puisque chaque commerce est différent. Il doit travailler fort pour les rentabiliser et les améliorer dans un contexte économique difficile.

par CLAUDE GOYETTE
LE SOLEIL



Le directeur de la restauration de l'hôtel Québec Inn, M. Joseph Fanchini.

« Je travaille avec M. Robitaille et son épouse depuis 1988 et nous nous entendons très bien, explique M. Puga. Nous sommes entourés d'une équipe compétente et nous partageons la même philosophie. Nous essayons d'offrir le meilleur produit possible et de maintenir les prix dans une gamme intermédiaire. La compétition est très forte et il ne faut pas se laisser trainer les pieds car ça ne prend pas de temps pour être dépassé. »

Le Québec Inn

Les Robitaille ont consacré plusieurs millions pour transformer complètement le Québec Inn en 1988 et l'établissement du boulevard Hamel n'a pas cessé de progresser depuis cette date. L'hébergement est de qualité et l'aménagement intérieur est unique dans la région de Québec. Il est inspiré de l'Auberge des Seigneurs, de Saint-Hyacinthe, et du Château de l'aéroport, à Mirabel. C'est un vaste hangar habillé de vert : des plantes, des arbres, des rocaillies, une piscine, des fontaines, des volières, un magnifique mobilier en rotin sous des pergolas. Le client a vraiment l'impression de manger dans un jardin ou dans un pays exotique et c'est bien agréable, surtout que les déjeuners, le brunch, le buffet du midi et les tables d'hôte du soir présentent des produits de qualité et un prix très compétitif.

Le directeur de la restauration, Joseph Fanchini, a bien amélioré les menus en compagnie du chef exécutif, Bernard Gill, et la clientèle d'affaires se fait de plus en plus nombreuse au restaurant Les Palmes. Toute l'équipe travaille très fort pour trouver des formules susceptibles d'attirer les familles pour le repas du soir.

L'Auberge Ramada

Les Robitaille ont acquis l'Auberge Ramada, du boulevard Laurier, au mois de mars et M. Puga est en terrain connu puisqu'il avait dirigé l'établissement durant cinq ans, de 1982 à 1988. Toutes les chambres de l'auberge ont été rafraîchies et les deux restaurants, Chez Leonardo et Le Vivier, conservent leur décoration et leur spécialité. Le premier met en vedette la cuisine italienne à prix populaire et le second offre des poissons et des fruits de mer. M. Puga veut redorer le blason du Vivier à l'automne avec un nouveau menu et des prix plus abordables. Il aimerait bien aussi recréer ses brunchs dominicaux qui obtenaient beaucoup de succès.

Le Quality Inn

Le Quality Inn devrait lui aussi subir une cure de rajeunissement à partir du mois de janvier. Les chambres seront rafraîchies et on espère bien réactiver le bar, le restaurant, la salle à manger et la salle de banquet. Tous ces services sont en veilleuse depuis qu'un conflit syndical a secoué l'entreprise.

« Nous n'avons pas le choix de rénover nos commerces car le public est de plus en plus exigeant et la compétition de plus en plus féroce, conclut M. Puga. Au plan de



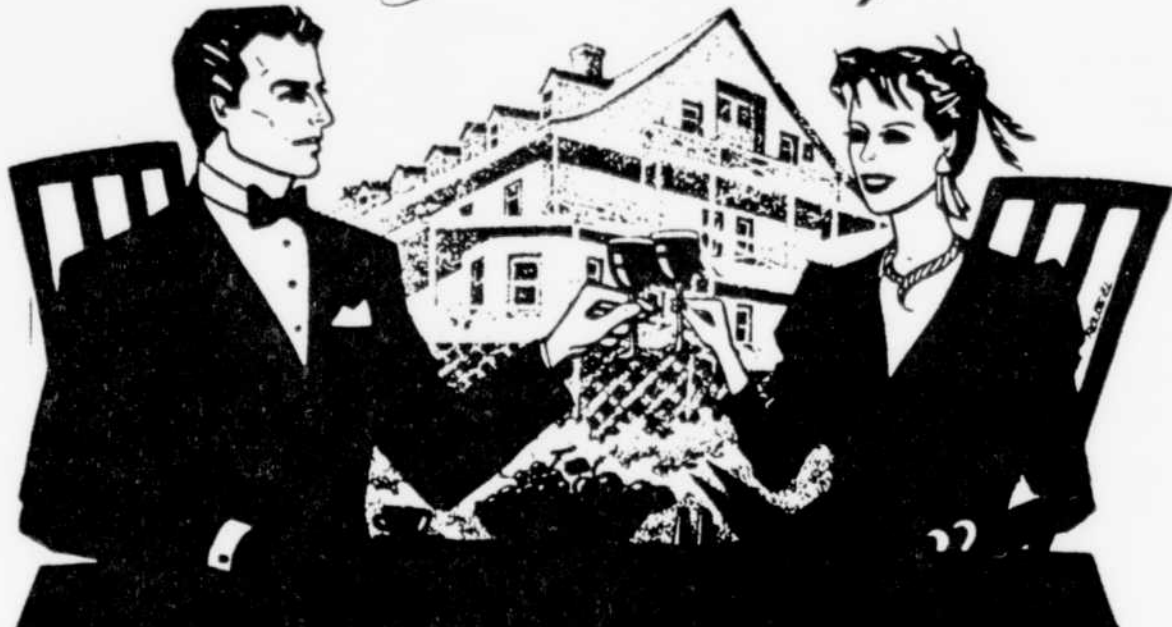
Jacques Robitaille et Manuel Puga cherchent des formules pour améliorer leurs établissements, dans un contexte économique difficile.

l'hébergement, nous avons subi une baisse comme tous les autres établissements de la région, mais nous sommes satisfaits de nos résultats. Les changements apportés à nos commerces nous ont permis d'offrir un meilleur produit à nos clients. »

« Ce n'est pas le travail qui manque pour MM. Robitaille, Puga et toute l'équipe dans les mois à venir. Ils essaient de maintenir leurs établissements concurrentiels et de bâtir leur réputation sur la qua-

lité du produit (nourriture et hébergement), un service personnalisé et des prix abordables. D'importants projets sont à l'étude, mais on les fait tant que leur réalisation n'est pas assurée.

Passeport du Mérite Gastronomique



* 40 établissements

* Rabais de 50% pour 2

■ 33 1/3 % pour 3

■ 25% pour 4

* Valable 7 jours/semaine du 1^{er} septembre 90 au 31 août 91

* En plus... 20% sur forfaits «en auberge»

À gagner

Des milliers de dollars en prix attribués aux utilisateurs par voie de tirages:
• des forfaits vers le Sud • des forfaits en auberge
• des coupons de 100\$ pour des repas dans les établissements participants
Les règlements du concours sont maintenant disponibles dans les Cafés Rousseau.

LA MEILLEURE SÉLECTION D'ÉTABLISSEMENTS PARTICIPANTS:

Le Bistro du Sacavin
Le Beaugarte
Georges et Alphonse
Le Louis-Hébert
La Cressonnière
La Truffière
Le Deauville
(La Canardière)
Le Mykonos
Le Moulin de St-Laurent

A La Table de Marlène Nourcy
Auberge du Trésor
Le St-Stanislas
L'Azalée
Le Portugais
La Gamelle
Le Maizerets
La Maison Romaine
Le Kismet
Maison Rousseau

Bistro St-Tropez
La Bretonne
Chez Patrick
La Flambee
Le Grand Quai
Le Briard
Le Cent Limites
Le Clos des Glacis
Manoir Charlevoix
L'Auberge des Falaises

Chez Umberto
Le Carthage
L'Effet de Seme
L'Intimiste
Le Taj Mahal
La Buis
Le Mouton noir
Auberge du Roy
Le Bonaparte
Le Berthelot
Auberge Fleur des Bois

MAINTENANT DISPONIBLE

AU CAFÉ ROUSSEAU • 653-7162

Une tradition de qualité au Québec depuis plus d'un siècle

2510, chemin Sainte-Foy 1191, avenue Cartier (Petit Quartier)

Les personnes ayant déjà réservé leur passeport par la poste pourront se le procurer aux adresses ci-haut mentionnées.

Également disponible au Café Rio de Place Fleur de Lys (entrée No 7)

QUANTITÉ LIMITÉE
45\$

CJRP 1060
RADIO

LE SOLEIL

MIRABEL
le numéro 1
des vacances s'écrit au Soleil

VOYAGES CAA

Une partie des recettes est versée à la Fondation du Club de Judo de Beauport créée dans le but de favoriser le développement d'une Élite régionale en Judo de calibre international

LES ANNONCES CLASSÉES LE SOLEIL

647-3311 ça sonne!

TOUS LES DIMANCHES

Brunch champêtre

Hôtel - restaurant
bar - terrasse

MANOIR St-castin

HÔTEL DE VILLÉGIATURE ET
CENTRE DE CONGRÈS

RÉSERVATIONS: 849-4461

LES Copains D'ABORD!

RESTO GENRE BISTRO! RUE CARTIER/ 522-6969

Spécialités grillées et fruits de mer

TABLE D'HÔTE tous les soirs à partir de 995\$

SPÉCIAL DIMANCHE Fondue chinoise 995\$*

MENU DU JOUR à partir de 425\$

SPÉCIAL ESTIVAL Menus légers à 3,25\$, servis entre 11 h et 17 h

NOUVEAU À DÉCOUVRIR 4 à 7 du lundi au vendredi

5150, boul. de l'Ornière, Carrefour Les Saules. Réservations: 871-2771

RESTAURANT CHAMPÊTRE

Chez Marins

Spécial "party de bureau" ÉPLUCHETTE GRATUITE avec MÉCHOUI, café: 1775\$

Sur réservation seulement

SEUL ou EN GROUPE VERRIÈRES CHAUFFÉES pouvant accueillir de 1 à 180 personnes

• Une autre terrasse... un environnement agréable!
• Divertissements gratuits pour nos clients: piscine, pétanque, fers, volleyball, etc.
• Repas pour gens d'affaires à compter de 7,50\$

À 10 minutes de Québec Stationnement facile et gratuit

610, chemin Olivier, Bernières. RÉSERVATIONS: 831-0222

Rencontre de l'Association canadienne pour la presse gastronomique et hôtelière

Un méchoui à Bernières et une impressionnante ronde des vins

L'Association canadienne pour la presse gastronomique et hôtelière a eu une journée bien remplie à Québec récemment. La rencontre a été couronnée par un méchoui à Bernières, à la ferme des Daoust. Paul Daoust, professeur-négociant-amateur de bons vins, a intéressé l'auditoire par ses commentaires sur la culture des dizaines de variétés de fraises, sur la façon de les reconnaître et les servir.

par JEAN-GILLES JUTRAS
collaboration spéciale

Le banc d'essai des fraises n'a peut-être pas été aussi rigoureux qu'on l'aurait souhaité, mais chacun s'est régalé de ces jolies baies rouges tant et si bien qu'on en avait pris les couleurs radieuses...

LE SOLEIL a déjà fait écho d'une dégustation comparée de

fraises, réalisée sous la direction de Paul Daoust, il y a quelques années. Les amateurs sont souvent surpris de constater tant d'aspects différents des fruits quand on les met en comparaison.

Le tour de broche

C'est Guy Cauffope, autrefois du Savoie et du Grand Duc, qui a présidé aux « fourmeaux » en plein air (pour l'occasion) pour la cuisson de l'agneau frais du Québec,

comme il se doit. Lentement et longuement soumise à l'uniforme chaleur du charbon, judicieusement arrosée du beurre aromatisé qu'on avait renfermé à l'intérieur de l'animal, vers 18 h 15, la bête fit son apparition, toute dorée, au grand plaisir des convives. On s'apprêta rapidement à la découper pour que chacun ait sa large part.

Les liquides

Guy a fait la preuve qu'il avait encore la main et nous avons goûté là, un agneau dont plusieurs se lécheront les doigts longtemps! Pour arroser ce plat de choix, bien réussi par le maître queux, les convives bénéficiaient d'un beau choix de vins. Voyez plutôt.

Pour rester dans la note des fraises, on a versé d'abord, quelques rasades du *Ricanneux*, boisé préparé avec des framboises et des fraises par les McIsaac de Bellechasse.

Puis ce fut la ronde des vins. D'abord un Muscadet de Sevre et Maine sur lie, *La Barillière*, AC 1988, de Guilbaud Frères, représenté par Sylvestre Frères, (Roger Fortin à Québec) vin fin, bouqueté, sec et bien balance. On aurait pu le verser à l'entrée, avec des crudités ou des fruits de mer. (sr. - 9,70 \$). Bon rapport qualité-prix.

Encore de Sylvestre Frères, le *Jean D'Alibert*, AC Minervois 1987, dont j'ai déjà parlé. Encore, pour ce vin de belle et bonne tenue, le prix est intéressant (sr. - 8,15 \$). Elaboré avec de la Syrah, c'est un produit qui plait par sa couleur franche et son goût de fruit mûr. Bonne alliance avec l'agneau comme il pourrait l'être avec toutes grillades.

De Bourgogne

A suivi le dernier-né des Crus de Beaujolais, le *Regnie* de Dubouef (P. Dandurand, Line Blondeau à Québec). En succursales régulières, ce produit se vend 15,45 \$. Une réussite, le fruit est très présent et les saveurs fraîches et délectables en font un vin qui plait à tous avec tout... ou presque!

Un peu plus puissant, le Bourgogne Pinot Noir de Louis Roche-Vin Conseil (Jacques Nault à Qué-

bec) est un exemple type des vins simples, bien réussis, comme savent les réaliser les vignerons de Buxy. Le vin passe quelques mois en fût, ce qui lui donne son caractère typique de vieillissement dans le bois. On l'achète dans toutes les succursales, 15,15 \$. A servir assez frais, 15-16° avec des repas légers. Sur l'agneau ce fut un délice.

Des Côtes-du-Rhône

Crozes Hermitage est un vaste vignoble qui encercle la zone plus noble des Hermitages proprement dit, dans les Côtes-du-Rhône septentrionales, encore qu'on réalise, de plus en plus souvent, de bien beaux produits à Crozes. Charton et Hobbs (Luc Provencher à Québec) propose le Crozes Hermitage de la maison Noiro-Carriere de haute réputation. Le millésime 1987, en vente partout à 12,75 \$ fut un excellent couronnement pour ce repas champêtre, d'autant qu'il était servi sur des fromages fins du Québec, dont le Bluebreeze, le Saint-Paulin, l'Oka et quelques autres tout aussi alléchants.

Le meilleur sommelier du Québec

C'est M. Stephane Lortie, du restaurant Chavignole à Laval, qui a remporté les honneurs du concours organisé par la Sopexa, pour connaître le meilleur sommelier en vins et spiritueux de France au Québec. Quatre candidats de Québec se sont présentés au concours qui s'est déroulé pendant près de cinq heures à Mont-

real en juin dernier. Ce sont Martin Gosselin, du restaurant La Fenouillère à Sainte-Foy, Claude Harvey, sommelier chez Georges et Alphonse de Sillery, Pierriek Lucas de La Ripaille à Québec et Robert Plamondon de l'Echaudée à Québec également. Le concours était difficile et comportait 5 épreuves pour lesquelles les membres du jury accordaient des points selon la qualité des réponses ou des commentaires.

Les deux meilleurs seront invités, avec les finalistes des trois autres régions du Canada, en septembre à un concours encore plus corse. Le grand gagnant se rendra jusqu'à Paris où auront lieu les finales internationales.

Si les représentants de Québec persévèrent et se préparent avec le minimum de soin, j'imagine que dans deux ans, un des nôtres pourrait représenter le Canada. Je repète cependant que ce n'est pas facile et qu'il faut beaucoup de connaissances et de recherches.

Dégustation de grands vins

Comme elle le fait régulièrement, depuis quelques années la Société des alcools tiendra, le 8 septembre prochain une dégustation des Grands Crus de Bordeaux, millésime 1987. Pour avoir plus de renseignements ou pour s'inscrire, on communique avec le Service des activités promotionnelles de la SAQ au 514-873-5719. Ce sera une bien agréable et intéressante journée.

La récolte française 1990 peut être exceptionnelle comme désastreuse

(Selon AFP) —

Ensoleillement exceptionnel mais aussi sécheresse : le millésime 1990 s'annonce pour le vin français comme celui du « meilleur comme du pire », estime Pierre Rouquié, de l'Office national interprofessionnel du vin (Onivins).

Les conditions climatiques favorables peuvent donner une récolte en qualité et en quantité exceptionnelle, mais peuvent aussi la transformer en désastre, si les viticulteurs ne savent pas gérer le « stress hydrique » de la vigne : « Tout dépendra de la résistance de la vigne à la sécheresse, et du bon choix pour la date des vendanges », ajoute-t-il.

Si le raisin est récolté trop tard, il sera trop alcoolisé, le vin sera déséquilibré et fragile et présentera un problème de conservation. Si au contraire, il est récolté trop tôt, le raisin sera trop acide. « En revanche, en cas de date de récolte finement choisie, le vin sera extraordinaire », prédit M. Rouquié.

Dans toutes les régions viticoles de France, la récolte sera très précoce et pourrait commencer dans certaines d'entre elles dès la deuxième quinzaine d'août ou les tous premiers jours de septembre, avec au moins une quinzaine de jours d'avance.

Cependant, dans le Bordelais, la vigne accuse un retard de maturité, la sécheresse ayant bloqué en juillet la veraison (changement de couleur du raisin) et les vendanges n'auront pas lieu avant la mi-septembre.

Dans le sud-est, la récolte de Côtes-de-Provence sera, selon les professionnels, de « très grande qualité » et les vendanges s'étaleront de la fin août pour le blanc à la mi-septembre. Pour les Côtes-du-Rhône, seule la maturité des vignes jeunes a été freinée. Une grande hétérogénéité dans ce vignoble est attendue.

En Bourgogne, Mâconnais, Beaujolais et Côtes-du-Rhône (cépages septentrionaux), les professionnels qualifient la situation « d'excellente ».

En Alsace, la récolte sera du même ordre que celle de 1989 en quantité (environ un million d'hectolitres). L'état de la vigne est excellent mais l'évolution de la situation dépendra de chaque terroir, de ses réserves hydriques propres et de la pluie attendue.

En Champagne, les jeunes vignes souffrent depuis 15 jours de la sécheresse. La maturation du raisin est inégale sur un sol hétérogène et les vendanges devraient s'étaler du 10 au 25 septembre.



Recolte trop tard, le vin sera trop alcoolisé, trop vite, il sera acide.

Restaurant
Nouvelle Réserve

108, BOUL. ST-CYRILLE O.,
QUÉBEC, QC G1R 2A5
(angle des rues Carlier et St-Cyrille)

LE RESTAURANT
LA NOUVELLE RÉSERVE.
vous invite à venir apprécier
le nouveau goût de sa subtile
cuisine gastronomique.

LE MIDI OU LE SOIR.
appréciez une cuisine raffinée,
copieuse et évolutive créée par
un chef plus qu'imaginatif.

**L'AMBIANCE ET
LE DÉCOR CHALEUREUX.**
se chargeront de compléter
d'agréables moments.

UN CHOIX DE TABLE
pour la qualité et le prix!

POUR RÉSERVATION:
524-1864

UNE INVITATION À DÉCOUVRIR UN GOÛT SUBLIL

saint-germain

VEDETTES DE LA SEMAINE

valide jusqu'au vendredi 17 août 1990

Saumon fumé ou Asperges gratinées	
Potage du jour	
Rosbif au jus	14⁹⁵\$
Agnolotti à la crème ou aux tomates	15⁹⁵\$
Filet de saumon Florentine	16⁹⁵\$
Chariot de desserts	
Thé, café ou tisane	

SILLERY
1525, Sheppard
681-6035

STE-FOY
2750, Chemin Ste-Foy
Plaza Laval 658-6067

Auberge
Chaumonot
318 d'Orléans
Située au bord du fleuve
Salle à manger - chambres
St-François, I.O., res.: (418) 829-2735

RESTAURANT
Baker
55^e ANNIVERSAIRE

BRUNCH
familial
14⁹⁵ \$ adultes
8⁹⁵ \$ enfants

TABLE
D'HÔTE
tous les soirs
de 17 h 30 à 28 h 55

8790, chemin Royal
Château-Richer
824-4478

LES RESTAURANTS
BBM
SPECIAL

BRUNCH-DEJEUNER
les dimanches, de
10h à 14h
8⁹⁵ \$ adulte
4⁹⁵ \$ enfant moins de 12 ans

THÉRÈSE DEROY
En vedette du
mercredi au samedi
À SAINTE-FOY

Côtes levées
BBM
Enfant
(12 ans et moins) 4,95 \$ **9⁹⁵\$**

DÎNER D'AFFAIRES 5⁹⁵ \$
TABLE D'HÔTE 14⁹⁵ \$

POUR RÉSERVATIONS:

CAP-ROUGE
4211, côte de Cap-Rouge 653-5040

SAINTE-FOY
3196, ch. Sainte-Foy 656-6700

**DOUZE VARIÉTÉS DE FONDUES -
GRILLADES - FRUITS DE MER -
SPÉCIALITÉS MAISON**

À La Tyrolienne, c'est la détente dans une
atmosphère unique de chalet de montagne.

TABLE D'HÔTE samedi et
dimanche **17⁹⁵\$**

"RÉSERVATIONS"
GARANTIES

"PRIX"
MODÉRÉS

LA TYROLIENNE

2846, chemin Gomin, Sainte-Foy - 651-6905

**le Manoir
de Gruyères**
CUISINE SUISSE
**BUFFET-RACLETTE
À VOLONTÉ**
(selon la vraie tradition suisse)
Tous les dimanches de 11 h 30 à 13 h 30
19⁹⁵\$ adultes **8⁵⁰\$** enfants

**MUSIQUE EN DINANT AVEC
BERNARD CIMON**

Ouvert du mercredi au dimanche
soir dès 18h00

A 15 minutes de Québec par la 138 Est
et à deux pas du mont Sainte-Anne
7168, avenue Royale, Château-Richer
S.V.P. réservez au 824-4447 ou
824-3909

BIENTÔT DISPONIBLE

Le
**RECUEIL DES
BONNES TABLES
DE QUÉBEC**

Edition
'90-'91

Le plus prestigieux de tous les livrets d'escomptes de
restaurants disponible dès le 17 août dans tous les
Provi-Soirs de la région et tous les restaurants participants.

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS: 684-3602

CONCUS PAR LES RESTAURATEURS POUR LEURS CLIENTS

- Deux (2) bons d'escomptes de 25% par restaurant, sur le montant total de la facture (incluant les boissons)
- Valable pour un an à partir de sa date d'achat
- Rabais applicables pour une à quatre personnes
- Vous ne présentez votre Recueil qu'à la fin du repas seulement.

Restaurants participants

Auberge Baker
Au Chalet Suisse
L'Astral (Loews Concordia)
Le Bistango
Le Chaz
La Tanière
La Tyrolienne
Le Cochon Dingue
(2 établissements)
Le Lapin Saute
Le D'Orsay
Le Fiacre

Le Manoir du Spaghetti
(3 établissements)
La Verrière
Hotel Gouverneur Ste-Foy
La Fenouillère
Le Meirose
Le Charonne-Kir
Le Château Bonne Entente
Le Riv et Le Pavillon
Les Crêpes de l'Amérique
(3 établissements)

Le Café du Monde
Le Manoir St-Jean
Le Vignoble
Hotel Gouverneur Haute-Ville
La Vieille Maison du Spaghetti
(2 établissements)
Chez Pappé Le Fournier
Auberge La Pignorielle

* certains restaurants peuvent
restreindre l'utilisation le samedi

Provi-Soir
CIT
107,5 FM
Television
Quatre Saisons
LA VISION
417-4171

**BON DE
COMMANDE
POSTALE**

☐ OUI

Je désire réserver copie(s)
du recueil LES BONNES TABLES
DE QUÉBEC @ 50\$ l'unité
(Édition 90-91)

417, 80^e Rue Ouest, C.P. 7297
Charlesbourg (Québec) G1G 5E6
Tél. (418) 684-3602

Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____ Code Postal: _____

☐ Chèque ci-joint ☐ Carte de crédit VISA ☐ MASTER CHARGE

n° _____ valide _____

Signature: _____

PLUS ENCORE

- Un livre de recette, tout en couleur, où les chefs vous dévoilent leurs secrets.
- Un concours, avec plus de 3000 \$ en prix, dont des forfaits dans des hôtels de la région et des repas dans les restaurants participants.

* Un tirage quant à la conduite du tirage et la répartition d'un prix de répartition peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

D'une Table à l'autre

Pour joindre Claude GOYETTE: Composer le 647-3394 ou écrire au journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, Saint-Vallier Est, Québec, G1K 7J6

■ Le Rochard

Le chef Pierre Normand continue à être très actif à son restaurant, *Le Rochard*, de Saint-Antoine-de-Tilly. Il prépare un repas gastronomique pour le 25 août et les agapes seront accompagnées d'une intrigue amoureuse animée par des comédiens locaux. Cette animation prendra place entre les services et les clients auront l'occasion de participer au déroulement de la pièce. Le repas comprendra un apéritif, une salade de Saint-Jacques tiède au parfum de basilic, un flan de courgette à la crème de saumon fumé, une soupe de grenouilles sous feuillante, un trou normand, une symphonie de la mer aux algues marines, une salade et des fromages, des îles roses au thé vert, des mignardises, un thé ou un café. Le repas débute à 19 h, le prix est de 55 \$ par personne, taxe et service en sus. Le restaurant contient une quarantaine de personnes et il faut réserver au 886-2030.

■ Patrick Rioual

Le chef breton Patrick Rioual n'est plus à l'emploi du nouvel hôtel, *L'Ambassadeur*, de Beauport. Il a été congédié assez cavalierement et il semblait très déçu de la tournure des événements. Il a mis quelques mois pour dessiner le plan des



Guylaine Bégin et Neji Saidane accueillent les clients au restaurant Le Balico, cinq soirs par semaine.

cuisines, pour s'occuper de l'achat de l'équipement et il avait même participé à l'engagement du personnel. Il avait composé une carte de base et il avait commencé à servir des tables d'hôte pour le repas du soir. Les propriétaires ont décidé d'employer la formule du buffet, midi et soir, et ils ont conclu qu'ils pouvaient se passer de ses services. Tout s'est passé très rapidement et le chef se retrouve devant rien.

■ La Médina

Le restaurant *La Médina*, rue Saint-Jean, se spécialise dans la cuisine méditerranéenne et

française. Le propriétaire, Omar Bellouli, fête ce soir le deuxième anniversaire de son établissement. Il a décidé de gâter sa clientèle en lui présentant un spectacle avec une danseuse du ventre pour accompagner le repas. Parmi ses tables d'hôte, il offrira un mechoui (agneau rôti) à volonté et il complètera le repas avec un digestif gratuit. Le prix de cette soirée n'est que de 19,95 \$ et les clients pourront aussi déguster un vin blanc marocain, *Special Coquillage*, que le restaurateur a fait venir en importation privée.

■ Le Manoir de Gruyères

Chantal Lachenal et Gianni Marinoni sont installés à Château-Richer sur l'avenue Royale et ils ont créé un petit coin de Suisse bien sympathique. Ils sont ouverts du mercredi soir au dimanche soir, de 18 h à la fermeture. Pour l'instant, ils ont décidé de ne plus offrir de tables d'hôte qui présentaient trois visages différents de leur pays. Ils offrent donc, à la carte, six sortes de fondus au fromage, la fondue chinoise, la raclette à volonté et l'entrecôte genevoise gratinée avec salade. Tous les dimanches midis, ils présentent un buffet raclette et le chansonnier Bernard Cimon anime le repas. Si des groupes veulent réserver et désirer obtenir des spécialités suisses, Gianni Marinoni se fera un plaisir de les satisfaire.

■ Le Balico

Le restaurant *Le Balico*, rue Bourlamaque, spécialisé dans les poissons et les fruits de mer frais, n'est jamais ouvert à l'heure du midi et il paraît que ça fera bientôt deux ans. Comme quoi c'est bon de se rafraîchir la mémoire car je me suis cogné le nez sur la porte fermée deux fois il y a quelques temps! Pour la saison estivale, c'est aussi fermé les dimanches et lundis. Mais Neji Saidane et son épouse, Guylaine Bégin, attendent les clients les autres soirs de la semaine en leur offrant des produits frais que le chef commande tous les jours dans les poissonneries locales. M. Saidane se rend dans la salle avec un grand plateau qui contient tous ses poissons et il explique aux clients comment il peut les faire cuire et quelles sauces peuvent les accompagner.

■ Passeport gastronomique

Le bref sur le Passeport gastronomique Ghislaine Dugal dans le journal de samedi dernier a fait jaser. C'était indiqué que les utilisateurs du Passeport devront

désormais payer un pourboire de 15 % sur la facture totale avant qu'ils aient obtenu leur réduction. Certains passeports ont déjà été vendus et ils ne contenaient pas cette modification à l'article 5. Des lecteurs ont donc communiqué avec LE SOLEIL pour savoir ce qui se passait. Après vérification avec M. Dugal, il semble que les restaurateurs n'ajoutent pas automatiquement le 15 % sur la facture et que cela est laissé à la discrétion des clients comme les autres années. Pourquoi alors avoir ajouté une clause qui se lit comme suit: un pourboire de 15 % sera calculé sur le prix total de l'addition avant la déduction et en haut de cette note avoir indiqué en majuscule: **IMPORTANT!**

■ Pour les vacanciers

Une nouvelle station touristique vient de voir le jour près de Louiseville dans la Mauricie, précisément à Saint-Paulin. Il

s'agit de la station touristique *Le Baluchon*, qui comprend quelques chutes et surtout une auberge et un restaurant dans un ancien moulin à scie. Une salle à manger est en activité et restera ouverte, semble-t-il, douze mois par année. La carte comprend un menu santé, un menu pêcheur, un menu campagnard et quelques plats à la carte. La terrine de canard aux pistaches, le pot-au-feu, les têtes de violon à la crème fouettée, la fleur de pétoncles à l'écorce d'orange, les fraises au sucre d'érable sont quelques-uns des plats que le client peut déguster dans ce nouveau centre récréotouristique.

■ La Flambée

Une erreur s'est glissée dans le reportage sur le restaurant *La Flambée*, de Lévis. Le numéro de téléphone pour les réservations est 837-3616 et non 827-3661. Nos excuses pour les inconvénients que cette erreur a pu causer.



Omar Bellouli et son épouse célèbrent ce soir le deuxième anniversaire de leur établissement, *La Médina*, rue Saint-Jean.

MAINTENANT DISPONIBLE



L'AUTENTIQUE
Passeport
Gastronomique
Ghislaine Dugal
EN EXCLUSIVITÉ AUX ENDROITS SUIVANTS:
aux 4 Saisons
OUVERT LE DIMANCHE

FLEURISTE (1989) INC.
PLAZA LAVAL 653-8711
2750, CHEMIN SAINT-FOY
PLACE BOURG-ROYAL
CARREFOUR VANIER
Vous pouvez aussi faire parvenir votre mandat-poste ou votre chèque de 45 \$ fait à l'ordre de PASSEPORT GASTRONOMIQUE J. DUGAL, avant le 30 AOÛT 1990 à l'adresse suivante:
PASSEPORT GASTRONOMIQUE J. DUGAL
853, rue Thibault
Cap-de-la-Madeleine (Québec)
G8T 7A9
1 (800) 668-2232 (sans frais)

RESTAURANTS PARTICIPANTS:

- La Ferme Ojerba
- Auberge du Trésor
- La Maison Deschambault
- Restaurant Taj Mahal
- La Flambée
- Chez Patrick Le Bordet
- Mykonos
- La Roche pleurose
- L'Excellence
- La Maison Juchereau-Duchessnay
- Le St-Stanislas
- De Line
- Le Taste-Vin
- Holiday Inn
- Restaurant Venise
- Au Grand Quai
- Le Gwalarn
- Manoir Taschereau
- Le Portugais
- Le Patrimoine
- Auberge La Bécassine
- Bonaparte
- Maison Romaine
- La Serré Bistrot
- Aux Berges de la Conie
- Rameau d'Olivier
- La Gamelle
- Café des Andes
- Le Maizet
- La Cressonnière
- L'Étoile de Serre

LE PASSEPORT GASTRONOMIQUE J. DUGAL HARMONISE GASTRONOMIE ET MUSIQUE

* Pour chaque passeport gastronomique vendu, 5 \$ sont versés à l'Orchestre symphonique de Québec.

* L'O.S.Q. est heureux d'offrir à tous les détenteurs du passeport une réduction de 50% à l'achat d'une paire de billets pour deux concerts de la saison 90-91.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

50%

Si l'achat d'une paire de billets pour deux concerts de la saison 90-91.

NOM: _____

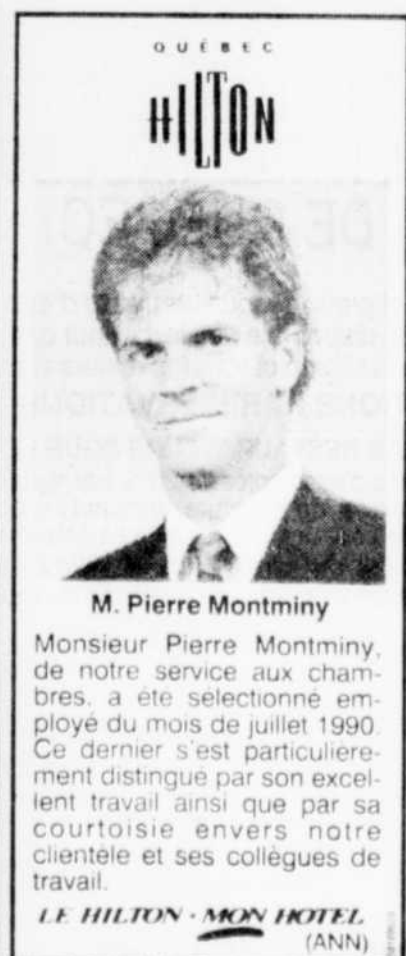
ADRESSE: _____

TEL. No: _____ CODE POSTAL: _____

Quantité: _____

Chèque: _____ Mandat-poste: _____

COLLABORATION: **LE SOLEIL**



M. Pierre Montminy

Monsieur Pierre Montminy, de notre service aux chambres, a été sélectionné employé du mois de juillet 1990. Ce dernier s'est particulièrement distingué par son excellent travail ainsi que par sa courtoisie envers notre clientèle et ses collègues de travail.

LE HILTON - MON HOTEL (ANN)

Restaurant authentique des Indes
le Kismet
TERRASSE BUFFET À VOLONTÉ
Jeudi et vendredi midi 12^h à 16^h
Spécial midi à partir de 3,25 \$
TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS à partir de 12,95 \$
Réservation: 780, rue Saint-Jean, Rés.: 523-0798

Le Café du Monde
692-4455 692-4455
Tous les jours
Potage du jour 16⁹⁵
1 homard + 1 tournedos
Incluant frites ou riz, beurre à l'ail ou beurre au citron

TABLE D'HÔTE
Tartare de bœuf au citron
Fond d'artichaut à la mousse de saumon fumé
Feuilleté de poteries aux poires
Potage du jour
Linguine alla Vongole 15⁹⁵
Tortellini au Pesto 16⁹⁵
Fruits alla Caprese 17⁹⁵
Duo de coilles au Funghi 18⁹⁵
Escalope de veau alla Milanese 19⁹⁵
Fait maison au porc à l'orange et au pavane 20⁹⁵
Mousses alla Piemontese 23⁹⁵
Dessert - Trê, café, infusion
Ferme les lundis

Beaugarte
VOUS PROPOSE...
BROCHETTE PÉTONCLES ou de pétoncles
à l'estragon ou
PÉTONCLES
à la provençale
du lundi au samedi, midi et soir
Beaugarte
659-2442
Réservations: AINSI VA LA VIE...

Offrez-vous la table de la famille Dufour
La table d'hôte
• Hôtel Val-des-Neiges 827-5711
• Auberge La Pignoronde Baie-Saint-Paul 435-5505
• Hôtel Cap-aux-Pierres 438-2711
• Hôtel Tadoussac 235-4421
OU LE BRUNCH DU DIMANCHE
qui sort de l'ordinaire de l'hôtel Cap-aux-Pierres
RÉSERVEZ MAINTENANT ET BON APPÉTIT!

RESTAURANT
Cuisine italienne
Mention honorifique au Gala de la restauration 1990
CHEZ C. UMBERTO
770, de l'Alverne
Prolongement de Des Frères
Québec, QC 527-4442

C'EST LE TEMPS
de réserver votre salle de réception avec piste de danse pour votre party des fêtes, car les fêtes approchent à grands pas.
Réservez dès maintenant. Très bon choix de dates.
chez nicola
1276, av. Maguire
687-0834

Le restaurant
Le Manoir St-Jean
1734
Du mardi au dimanche à partir de 17 h.
BUFFET 14⁹⁵
Tous les soirs
Rôti de bœuf, poissons frais
À 20 minutes du pont de l'île 1451, chemin Royal, St-Jean, I.O.
Voisin du Théâtre Paul-Hebert
RÉSERVATIONS: 829-2915

L'EXOTISME
avec la fine cuisine des Indes
TABLE D'HÔTE 24⁹⁵
A partir de 2 personnes
TANDORI - CARI
RESTAURANT NUPUR
Cuisine des Indes
850, Myrand, Ste-Foy
Stationnement facile et gratuit
Réservations: 683-4770

Restaurant Le Trait-Carré
Style continental
• Table d'hôte
• Menu du jour
• Fondues
• Poulet
• Poissons et fruits de mer
• Grillades
• Brochettes
• Déjeuner à toute heure
Heures d'ouverture: Du dimanche au mercredi: 6 h à minuit
Jeudi, vendredi et samedi: 6 h à 2 h
Restaurant service rapide

DÉJEUNER 2 oeufs, viande, rôties, café 1 99\$	TOURNEDOS 4 99\$	SANDWICH au POULET CHAUD ou CLUB SANDWICH Pepsi ou Seven-Up: 7 onces Gratuit 5 99\$	BROCHETTE DE PORC OU DE BOEUF 5 99\$	FILET DE SOLE 4 99\$
---	-----------------------------------	---	---	---------------------------------------

Du 1er au 31 août 1990 Du 1er au 31 août 1990 Du 1er au 31 août 1990 Du 1er au 31 août 1990 Du 1er au 31 août 1990

3379, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg 624-4698

15⁹⁵ adulte
8⁹⁵ enfant moins de 10 ans
BRUNCH
Services de 10 h 15 et 13 h 15
Plus de 30 mets au choix

DIMANCHE BUFFET
en soirée, de 17 h à 22 h
Plus de 30 mets au choix, ainsi que nos plats vedettes.

POUR LE BRUNCH LA GARDERIE GRATUITE
comportant vidéo, animateur et repas gratuits
Enfants de 10 ans et moins

NOS PLATS VEDETTES
— Bœuf Stroganoff
— Mini-brochette de bœuf
— Filet de têtard sauce crévette
— Coq au vin
— Rôti de veau
— Panderosa
— Crêpes Suzette

Le dimanche OFFREZ-VOUS UN BRUNCH EN FAMILLE

L'OMNIBUS
2800, boul. Laurier
Sainte-Foy 658-4303

LE BRIDGE CONTRAT

DEUX PROBLÈMES

Premier problème
Le contrat est de 6 trèfles par Sud. Comment contre l'entame d'un atout faut-il procéder en supposant que les atouts sont 3-1?

Nord
▲ A V 10 9 2
— V 5
— 6
▲ A B D V 6

Sud
▲ 4
— A 6 3
— A R D 5 2
— 5 4 3 2

Deuxième problème
Prenez place en Sud pour un problème à l'entame.

Donneur: Est
Vulnérable: Personne
Sud
▲ 7 6 4
— V 8 7 3
— V 4
▲ A 9 5 2

Les enchères
Ouest Nord Est Sud
— — — —
1 — — — —
2 — — — —
3 — — — —
4 — — — —
5 — — — —
6 — — — —
7 — — — —
8 — — — —
9 — — — —
10 — — — —
11 — — — —
12 — — — —
13 — — — —
14 — — — —
15 — — — —
16 — — — —
17 — — — —
18 — — — —
19 — — — —
20 — — — —

Réponse au premier problème
Il y a un plan de jeu à plus de 90 %. Il s'agit d'enlever les atouts, puis de faire A-R-D de carreau, tout en jetant le cœur perdant et un pique du mort.

Si les carreaux sont 4-3, il n'y a plus qu'à couper un carreau, puisque le dernier carreau représentera le deuxième pli.

Si les carreaux sont mal faits, le mort fait l'as de pique, puis présente le valet de pique. Si Est couvre, le déclarant coupe et retourne au mort en coupant un cœur pour majorer les piques.

Si Est ne couvre pas, Sud laisse filer et en supposant qu'Ouest gagne, il repète plus tard cette manœuvre à pique, ce qui assure aussi le contrat, quand Est a au moins un honneur de pique (trois chances sur quatre).

Réponse au deuxième problème

Nord
▲ 5 2
— V 10 9 3 2
— V 10 8 7 3
— 6
Sud
▲ 7 6 4
— V 8 7 3
— V 4
▲ A 9 5 2

L'entame à trèfle est évidente, pour qui comprend le sens de l'annonce de 5 piques. Ouest en effet demande à son partenaire de gager le chelem, s'il a le premier ou le deuxième contrôles à la suite non gagée, soit le trèfle. C'est qu'il

n'a pas lui-même un contrôle à cette suite.

Par ailleurs, l'entame d'un petit trèfle est supérieure à celle de l'as. Elle tient compte du cas où Nord a le roi doubleton comme ci-dessus, de même que de celui où il a R-V-10 avec la dame en Est.

Maurice LAROCHELLE

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

705 AVIS DE DÉCÈS

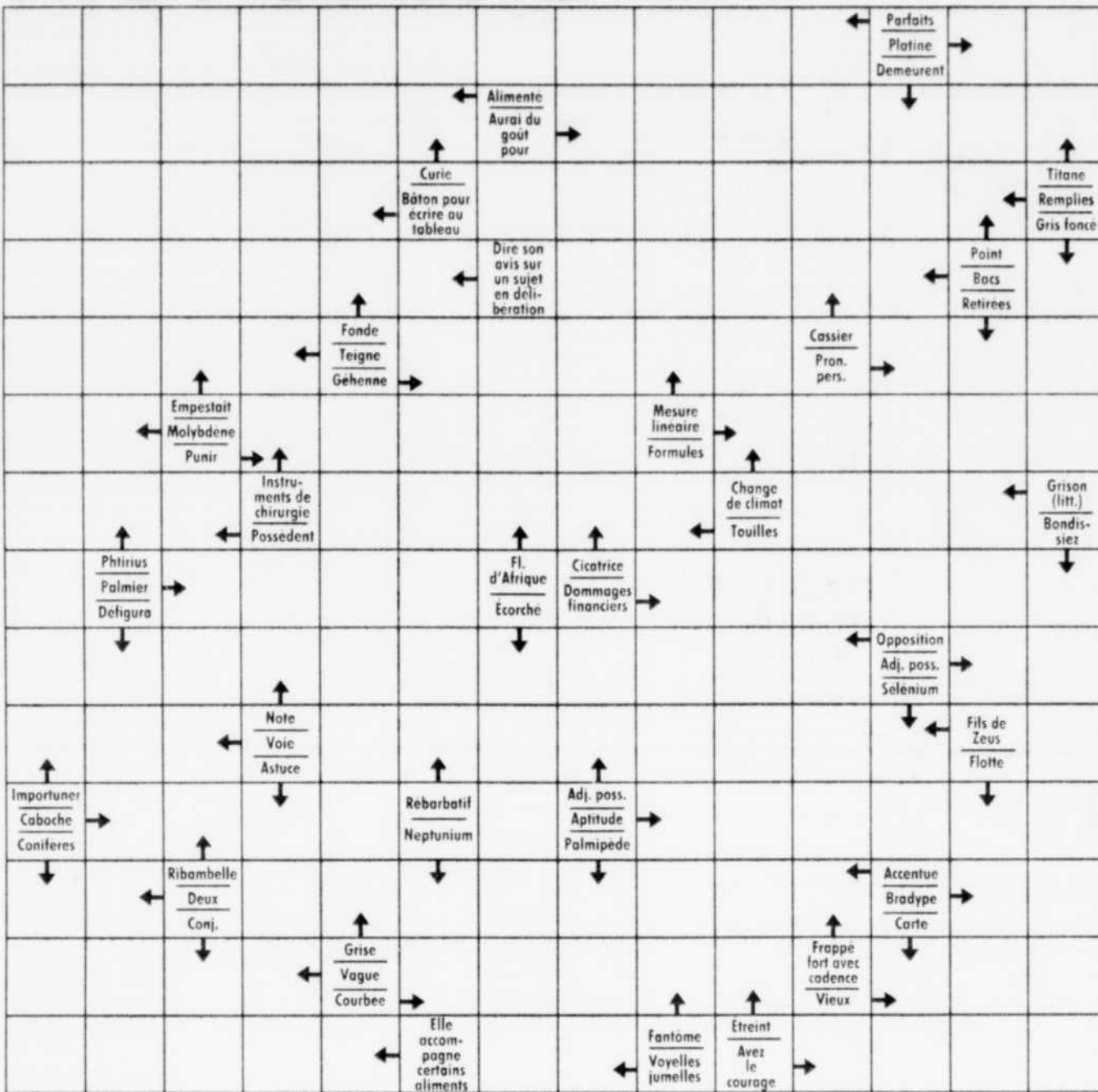
BERNATCHEZ, Jean-Raphaël, Québec
BOILEY, Bernadette Malo, Beauport
COTE, Thomas Louis, Québec
DESPONTS, Eugène, St-Anselme
DONOVAN, Ewart, Pointe Claire
DUCHESNEAU, Madeleine Dionne, Québec
GAGNÉ, Alfred-Winthrop, Sept-Îles
GODIN, Léonard, Québec
HAWLEY, Jocelyn (Jos), Charlesbourg
JULIEN, Emile Sillery
LABERGE, Jean-Paul, Québec
LANGELIER, Charles-Emile, St-Victor-de-Beauce

LINTEAU, Gisèle, Québec
MICHAUD, Odette Samson, Sillery
NOLIN, Marguerite Lambert, Lévis
NORMAND, Jean-Jacques, Chicoutimi
POULIN, Louis-Gaspard, Québec
SAVARD, Charles, Montmorency
SCALERA, Antonio, Charlesbourg
ST-JEAN, Leopold, Grand-Mère
THOMASSIN, Paul-Albert, Beauport
TREMBLAY, Florence Harvey
VACHON, Germaine Thibault, Ste-Foy

Mot fléché

Edimedia Inc.

No 238



SOLUTION
DU NO 237



EXPLICATION DU JEU

Rappelons que les définitions sont inscrites dans des cases. Il suffit de suivre les flèches pour placer les mots correspondant à ces définitions dans les bonnes rangées et les bonnes colonnes. Les mots doivent toujours être lus de gauche à droite et de haut en bas.

BERNATCHEZ (Jean-Raphaël) — Le 6 août 1990, à l'âge de 9 ans, au CHUL, est décédé Jean-Raphaël Bernatchez, fils bien-aimé de Mireille Lacasse et Firmin Bernatchez. Il demeurait à Québec. Une célébration commémorative aura lieu le samedi 11 août à 16h, en l'église Ste-Bernadette de Lauzon, au 565, rue St-Joseph Est, Lauzon. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur aînée Stéphanie; son frère cadet Philippe-Alexandre; ses grands-parents: M. et Mme Jos-Thomas Lacasse; son arrière-grand-mère: Mme Rosa Boutin; plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines des familles Bernatchez et Lacasse, ainsi que plusieurs personnes qui ont eu le privilège de le connaître et de l'aimer. Pour ceux qui le désirent, prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la fondation Opération Enfant Soleil, 2705, boul. Laurier, Ste-Foy, Québec, G1V 4G2. Pour renseignements 529-3371.

BOILEY (Bernadette Malo)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le vendredi 10 août 1990, à l'âge de 92 ans et 7 mois, est décédée dame Bernadette Malo, épouse de feu Anthyme Boile. Elle demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances à

la résidence funéraire F.X. Bouchard Inc., 2258 av. Larue, Courville, dimanche, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Lundi, de midi à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi, 13 août, à 14h, en l'église St-Thomas-de-Villeneuve, et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Sœur Madeleine Boile, s.s.j. (Sœur Marie-de-Lorette), Aline (Jean-Louis Buteau), Monique (feu René Letarte), Jean (Denise Bédard), l'abbé Benoît Boile, curé de St-Louis-de-France, Denys (Louise Cloutier), Jacques (Jeannine Bouchard), Michel (Diane Grenier), Hugues (Rachelle Tremblay), Denyse Mathieu, sa sœur Mme Irene Malo-Roux, son frère M. et Mme Gaston Malo (Cécile Garneau), ses beaux-frères, belles-sœurs Mme Napoéon Boile (Alexina Garneau), Mme Merilda B. Lachance, Mme Joseph Boile (Catherine Bouchard), Mme Philippe Boile (Gabrielle Daible), M. Philippe Dupère, M. et Mme Charles-Auguste Giroux (Jeanne Boile), ainsi que ses 20 petits-enfants, 7 arrière-petits-enfants et de nombreux neveux, nièces et amis.

Pour renseignements 663-9838

COTE (Thomas Louis) — Dans l'avis de décès de M. Thomas Louis Côté, paru le 9 août 1990, nous aurions dû lire: sa belle-sœur Mme Annie Bouchard-Paris.

DESPONTS (Eugène)



A St-Anselme, le 9 août 1990, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Eugène Despons, fils de feu M. André Despons et de feu dame Emma Goulet. Il demeurait à St-Anselme. La famille recevra les condoléances au funérarium

Yvon Breton
647 Ste-Anne
St-Anselme

dimanche, de 19 à 22h, lundi, à compter de midi trente. Le service religieux sera célébré le lundi, 13 août 1990, à 14h30, en l'église de St-Anselme et de la cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses sœurs et son frère: Mme Gustave Wetzler (Celestine), Mme Oscar Paré (Maria), M. et Mme Adrien Despons (Jeanette Fournier), ses belles-sœurs: Mme Antoine Despons (Thérèse Dumais), Mme Joseph Despons, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Pour renseignements 1-800-463-3346

LE COIN DE LA CRÉATIVITÉ

PATRON COUTURIER



Catalogue anglais «Fashion & Craft» supplémentaire printemps-été 0259. Obtenez un patron gratuit à votre premier achat par catalogue. 4,25 \$ + 1 \$ pour frais de poste et de manutention. Pour une liberté de mouvement sans en sacrifier l'allure, Veston tout-aller de style cocoon sans coutures à la taille. Patron couturier 5637 disponible dans les tailles jeunes filles 8 à 18, toutes incluses avec le patron. 4,25 \$ + 1 \$ pour frais de poste et de manutention pour chaque patron commandé.

Offre valide jusqu'au 31 août 1990

Les prix sont sujets à changement sans préavis. Écrire soigneusement vos nom et adresse ainsi que votre code postal et mentionner le numéro du patron ainsi que la grandeur.

AVIS: ces patrons sont disponibles uniquement en anglais et sont accompagnés d'un lexique français, envoyez le chèque au nom de: TORONTO STAR SYNDICATES.

Poster à: Service des patrons
LE SOLEIL
Reader Mail
7 Curly Avenue
Toronto, Ontario
M4B 3L8

MOT MYSTÈRE

256 par Liliane CHRETIEN

9 lettres Le mot clé: le monde artistique

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Adamo	connu	Fonda	Hart	Lama	Presley	vif
Adjani	Crawfor	Frey	homme	Laure	prix	Vilar
	Croisille	Funes	Hope	Leclerc		Voisine
Bardot	Darc	Garbo	idole	Lecor	Regine	
Blouin	Dassin	Garland	image	Lemmon	Reno	
bon	Dion	Gascon			reputé	
Brel		Gélin	Joplin	miss	Rossi	
but		Grant		Mitsou		
	éloge	Greco		monde	titre	
Clay	émoi	Guétary	Kelly	Monroe	Torr	
Connery					Trenet	

Solution du problème précédent: arpent



LES "MOTS CROISÉS" DE LA SEMAINE

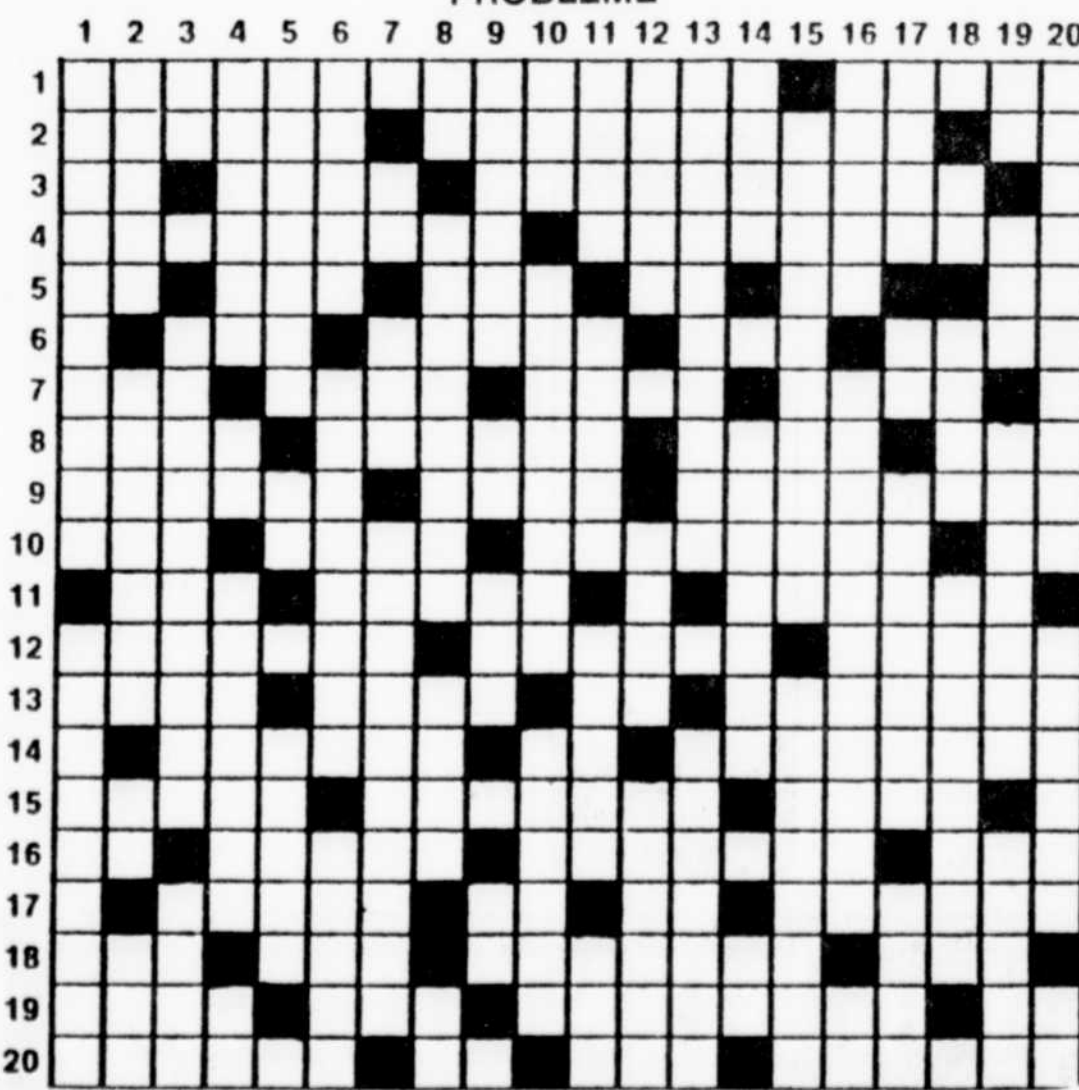
T-389

HORIZONTALEMENT

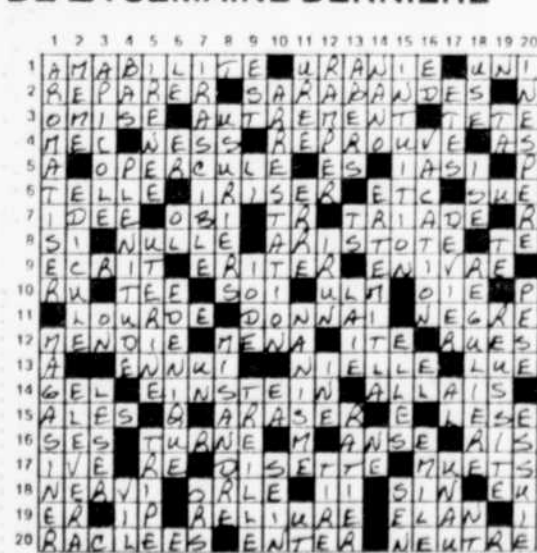
- 1-Défavorable. — Loue.
- 2-Stupéfier. — Agitation passagère. — Article étranger.
- 3-Note. — Urus. — Action de releguer.
- 4-Répétée plusieurs fois. — De l'Emilie.
- 5-Avant J.-C. — Entourée d'eau. — Le Moi. — Aluminium. — Lettres de nues. — Saint.
- 6-Brame. — Faux anis. — Attache. — Vin blanc muscat.
- 7-Abat. — On y soigne des tuberculeux. — Paipa. — Fait des vers.
- 8-Relatif aux Incas. — Loi ou l'on répond à l'offense par une peine du même ordre. — Etat d'Asie occidentale. — Canton suisse.
- 9-Femme grossière et autoritaire. — Pronom féminin. — Qui a un peu d'embonpoint.
- 10-Orientation. — Oublie. — Petit bâtiment adossé à un grand. — Tête de pelican.
- 11-Pillage. — Partie de l'intestin grêle. — Mort.
- 12-Elle est chargée de l'accueil des visiteurs. — Enlève. — Ligne saillante.
- 13-Plante odorante cultivée pour ses akènes. — Cri des bacchantes. — Signifie ancien devant un mot. — Finales.
- 14-Tenteras. — Consonnes. — A-mènera partout.
- 15-Partie centrale de la région côtière de l'Asie mineure. — Etat d'une chose tenue. — Fête.
- 16-Regardé avec les yeux. — Port de la Rome antique. — Petite tuberosité de l'humérus. — Abrege une liste.
- 17-Signifie "dedans". — Paresseux. — Note. — Attend.
- 18-Ecorce de chêne. — Atome électrique. — Cabane à lapins. — Baie des côtes de Honshu.
- 19-Ses habitants sont

- des Illibériens.
- Elime. — Forment l'arête saillante des toits. — Aperçu.
- Qui aime à plaisanter. — Possessif. — Saison. — Unites de mesure de bois.
- VERTICALEMENT
- 1-Irrevocable. — Rendre légalement apte.
- 2-Détente joyeuse. — Ensemble de voix. — A quel endroit? — Epoux de Fatima.
- 3-Possessif. — Temps de relâche des écoliers. — De naissance.
- 4-Abasourdie. — Passe à St-Omer. — Abandon. — Attrape.
- 5-Relatives à un virus. — Jeu d'origine chinoise. — Estonie.
- 6-Os des poissons. — Désagréger un groupe. — Percé.
- 7-Condition. — Recueil de recits plaisants. — Eminences.
- 8-Pronom personnel. — Etat de ce qui est venal. — Salée. — Conjonction.
- 9-Raccourci. — Infinitif. — Monnaie suédoise. — Actinium.
- 10-Se traverse à pied. — Sorte de canapé. — Détériora.
- 11-Pronom personnel. — Vase à boire, à haut pied. — Posse. — Mesure de surface.
- 12-Docteur de la loi musulmane. — Tarif. — Audace.
- 13-Relatif aux sceaux. — Sorte de verre naturel.
- 14-Table de boucherie. — Etat de ce qui est sphérique. — Voyelles.
- 15-Qui se déplace. — Courroies.
- 16-Chemins. — Renseignements. — Lettres de rot.
- 17-Petit âne. — Ante méridien. — Alcaïde très toxique. — On y retrouve une tour penchée.
- 18-Consonne double. — Abandonne. — Eclaircies.
- 19-Règle à dessin. — Orient. — Redire. — Cessation temporaire des hostilités.
- 20-Grande souplesse. — Aplati (inv.). — Coutumes.

PROBLÈME



SOLUTION DU PROBLÈME DE LA SEMAINE DERNIÈRE



DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaires / funéraires

FLEURISTES
75
 STE-JOY
 692-3631
 Dimanches et fêtes: 523-1947 653-6847 523-1947

705 AVIS DE DÉCÈS

DONOVAN (Ewart) — A l'hôpital Lakeshore de Pointe Claire, le 9 août 1990, à l'âge de 97 ans, est décédé M. Ewart Donovan, ancien maire de Sillery. Il laisse dans le deuil, son épouse Edna Skodak, ses enfants: Ewart Jr (Thérèse Bolduc), Donald (Renée Lamontagne), Carol (Guy Rousseau), Audrey (feu Reggie Buchanan), il laisse également 10 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu en l'église St-Edward's The Confessor, 98, Aurora, Pointe Claire, le samedi 11 août à 11h30. La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 10h30. Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

DUCHESNEAU (Madeleine Dionne) — A Québec, le 9 août 1990, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Madeleine Dionne, épouse de feu Marcel Duchesneau. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier Est Québec. Un service sera chanté le lundi 13 août 1990 à 15h, en l'église St-Marys-Cathédrale, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses sœurs et beaux-frères: Lucienne (Jean Lemieux), Janine (Josaphat Gilbert). Pour renseignements: 529-3371.

GAGNE (Alfred-Winthrop) — A Sept-Îles, le 8 août 1990, est décédé M. Alfred-Winthrop Gagne, ex-directeur général de la Commission scolaire de Sept-Îles, époux de dame Jeannine Giroux. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h en l'église Marie-Immaculée, Sept-Îles, une messe précèdera l'inhumation qui aura lieu à St-Edgar, Cte Bonaventure, le lundi 13 août 1990 à 16h. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Edgar Mallet Inc.
 585 Laure, Sept-Îles
 Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Marie-Josée (Richard Houle), Jean-François, Annick (Steve Levesque), Stéphane, sa petite-fille, Jasmine Houle, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: l'abbé Félix, Marguerite-Marie, Damase (Georgette Martin), Augustine (Donat Bourdages), Soeur Antoinette s.r., Evangéline Delarosbil (feu Norbert), Gaston Gagnon (feu Hermine), Aline Bernard (feu Vincent), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs de la famille Giroux.

GODIN (Léonard)

A l'hôpital Laval, le 9 août 1990 à l'âge de 79 ans, est décédé Léonard Godin, vétéran de la deuxième guerre mondiale 39-45, époux en 1ère noce de Julieanne Drolet et en seconde noce de Magella Rodrigue. Il demeurait à St-Augustin. La famille recevra les condoléances au salon

Albert Rochette & Fils
 354 Route 138
 St-Augustin
 le lundi 13 août de 12h à 13h50. Le service religieux sera célébré le 13 août 1990 à 14h, en l'église St-Augustin et de la au crématorium pour incinération. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Gil- (Ginette Dussault), feu Jean-Marie (Lise Goulet), Claude (Linda Marais), Michel (Colette Couture), France (René Pouliot), Louise (Vladimir Koutitonski), ses petits-enfants: Line, Denis, Luc, Josée, Stéphanie, Annie, Eric, Simon, Sacha, Olivier, Maxime, son arrière-petit-enfant Stéphanie ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins et cousines. Compenser l'envoi de fleurs par des messes ou

dons à la Maison Michel Sarazin. Pour renseignements: 878-2980.

HAWLEY (Jocelyn 'Jos')



A l'hôpital Laval, le 9 août 1990, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Jocelyn (Jos) Hawley, époux de dame Monique Bédard. Il demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés il ne sera pas exposé, un service sera chanté en présence du défunt le lundi 13 août à 14h en l'église St-Rodrigue, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie, et de la au crématorium du cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
 280, 8ième Rue Québec
 Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Lucie (Marcel Lachance), Claude (Sylvie Hudon), Sylvain, ses petits-enfants: Julie, Marie-Eve, Simon-Pierre et Pierre-Luc, ses sœurs: Jacqueline, Pauline (Raymond Matte), ses frères: Jean-Pierre (Denise Le-mire), Julien, Michel (Jeanne Gagnon), ses beaux-frères et belles-sœurs: Estelle Bédard Gagnon, Maurice Bédard (Rita Duchesne), Charles-Eugène Bédard (Gemma Pomerleau), Georges-Edouard Bédard (Marie-Paule Gagnon), Noëlla Bédard (André Brodri-que), Gérard Bédard (Louise Verge), Gilles Bédard (Pierrette), Jean-Claude Bédard (Clarice), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, et amis. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 1005 Chemin Ste-Foy, 5ème étage, Québec G1S 4N4 ou à la Fondation canadienne Réves d'enfants, 405 rue Cloutier, Ville Vanier G1M 1J6. Pour renseignements: 525-6044

JULIEN (Emile)



A l'hôpital Jeffery Hale, le 10 août 1990, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Emile Julien, époux de dame Yvonne Cantin. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés il ne sera pas exposé, un service sera chanté en présence du corps, le lundi 13 août à 14h en l'église St-Charles Garnier, et de la au crématorium du cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Claire (Robert Talbot), André (Ann Pakenham), ses petits-enfants: Simon et Joanne Talbot, France et Patrick Julien, ses sœurs et son frère, beau-frère et belles-sœurs: Irène (Joseph Breton), J. Alfred (Marcelle Cantin), Marie-Anne J. Paquet, Marie-Jeanne C. Bouret, Marguerite Cantin et Aimée Cantin, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. La direction des funérailles a été confiée à la

DÉCÈS

Communiquer avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès. Le tarif est de 1,21 \$ la ligne (minimum 10 \$)

LABERGE (Jean-Paul)



A Québec, le 8 août 1990, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Jean-Paul Laberge, fils de feu M. Albert Laberge et de feu dame Rachel Julien. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés il ne sera pas exposé, un service sera chanté en présence du défunt, le samedi 11 août à 13h30 en l'église St-Charles de Limoilou où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie et de la au cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
 280, 8ième Rue Québec
 Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, Charles-Henri Laberge, Gérard Laberge (Gemma Berubé), Suzanne Laberge (Maurice Nolin), ses belles-sœurs, Mme Thérèse B. Laberge, Mme Gemma P. Laberge, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines (amies). Pour renseignements: 525-6044

LANGELIER (Charles-Emile) — A l'hôpital de Beauveville, le jeudi 9 août 1990, à l'âge de 84 ans et 10 mois, est décédé M. Charles-Emile Langelier, époux de dame Eugénie Prévost. Les funérailles auront lieu le samedi 11 août, à 14h. Départ du salon funéraire

Yves Bolduc Enr.
 118 Commerciale St-Victor
 à 13h45, pour l'église de St-Victor, et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Ghislaine (Jean-Marc Leclerc), Géraldine (Raymond Bernard), Jeanne (Guy Lessard), Réginald (Celine Allard), Solange et Raymond, ses belles-filles Paule Mathieu et Suzanne Savard, 24 petits-enfants, 16 arrière-petits-enfants, sa sœur Germaine Langelier, plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces.

LINTEAU (Gisele)



A l'hôpital St-François d'Assise, le 10 août 1990, à l'âge de 56 ans, est décédée Mlle Gisele Linteau, fille de feu Louis Linteau et dame Lucienne Webster. Elle demeurait à Loretteville. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Falardeau Bédard & Roy Inc.
 30, rue St-Joseph Loretteville
 samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h et lundi, jour des funérailles de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 13 août 1990 à 14h en l'église St-Ambroise de Loretteville et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, sa mère, son ami Gilles Côté, ses frères et sœurs: Louis-Paul (Simone Pénin), Marcel (Monique Matte), Jean-Claude (Lucille Asselin), Micheline Mariage, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. S.V.P., compensez l'envoi de fleurs par un don à Leucan, 3045 chemin Ste-Catherine, Montréal (Québec) H3T 9Z9 ou à un autre organisme de votre choix. Pour renseignements: 842-3737.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

MICHAUD (Odette Samson)

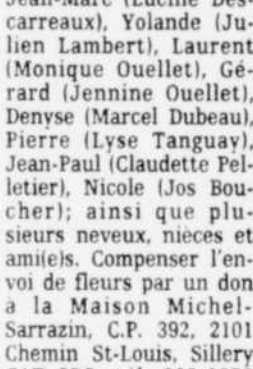


A l'hôtel-Dieu de Québec, le 8 août 1990, à l'âge de 47 ans, est décédée dame Odette Samson, épouse de André Michaud, C.A., de Samson Bélair/Deloitte & Touche. Elle demeurait à Sillery. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée
 715, rue St-Vallier Est Québec
 Un service sera chanté en présence de la défunte, le samedi 11 août 1990, à 11h30, en l'église St-Yves, rue Triquet, Ste-Foy, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Nathalie; ses beaux-parents: M. et Mme Georges-Henri Michaud (Alice Tremblay); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Pauline (René Blais), Carmen (feu Albert Gagné), Jean-Guy (Rose-Marie Talbot), René (Marthe Michaud), Jean-Marc (Lucille Des-carreaux), Yolande (Julien Lambert), Laurent (Monique Ouellet), Gérard (Jennine Ouellet), Denyse (Marcel Dubeau), Pierre (Lysse Tanguay), Jean-Paul (Claudette Pelletier), Nicole (Jos Boucher); ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel-Sarazin, C.P. 392, 2101 Chemin St-Louis, Sillery G1T 2R5, tel. 688-0878 ou à la Société canadienne du cancer, 489 bd St-Cyrille ouest, Québec G1S 1S2, tel. 683-8666. Pour renseignements: 529-3371

Gravel & Fils
 304 Racine Est Chicoutimi 543-0755

POULIN (Louis-Gaspard)



A l'hôpital St-Sacrement le 9 août 1990 à l'âge de 75 ans est décédé Monsieur Louis-Gaspard Poulin, ex-adjoint maître C.D., membre des Chevaliers de Colomb Conseil 446, époux en premières noces de feu Pierrette Fournier et en secondes noces de dame Madone Morisset. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
 975 Marg Bourgeys Québec
 529-3371



A l'hôtel-Dieu de Lévis, le 8 août 1990, est décédée Madame Marguerite Lambert, épouse de feu Monsieur Gérard Nolin. Elle demeurait à Lévis. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 1990 à 11h, en l'église Notre-Dame de Lévis et de la au cimetière Mont-Marie. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée 58, av. Bégin Lévis-Lauzon vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, ouverture à compter de 9h. Elle laisse dans le deuil, ses enfants et ses belles-filles: Jacques (Josée Lévesque), Pierre (Diane Gallichand); ses petits-enfants: Maryse, Christian, Mélanie et Rosalie; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Antonio (Marguerite Asselin), Yvonne, Noëlla, Charles (Marguerite Paquet), Yvette, Roger (Madeleine Boivin), Paul (Gilberte Ringuet), Marcel (Thérèse Finet), Yvonne Nolin Laliberté, Irène Nolin Couture; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la fondation de l'hôtel Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 9Z9. Pour renseignements: 837-4757.

NORMAND (Jean-Jacques) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 8 août 1990, à l'âge de 66 ans et 10 mois, M. Jean-Jacques Normand, époux de dame Georgette Boulet, demeurant au 291 Riel, Chicoutimi, secteur Nord. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le samedi, 11 août 1990, à 13h, en l'église St-Anne, Chicoutimi, secteur Nord. Les cendres seront

déposées au columbarium

Gravel & Fils
 Il fut professeur aéronautique à l'Ecole de Pilotage du Collège de Chicoutimi, pendant 20 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Alain (Gaëtan Collette), France (Pierre Caron), Jacques et André, ses petits-enfants: Sara, Thomas, Marie-Di-dace et Julie, sa sœur Thérèse Normand (feu Noël Bégin), ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvette Blais (en 1ère nocces de feu Renald Normand et en 2èmes nocces de Bertrand Montminy), Madeleine Boulet (feu Raymond Coulombe), Robert Boulet (Lucille Goulet), Louis-Georges Boulet (Florence Bilo-deau), Gabrielle Boulet (Guy Couturier), Rita Boulet, Noëlla Boulet (Maurice Laberge), Jacques Boulet (Marie-Noëlle Leclerc), Guy Boulet (Marie-Ange Caseault), Louise Boulet, Denis Boulet (Jeannine Caron), neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation du Québec des Maladies du Cœur. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse, à l'église. Direction des funérailles

SCALERA (Antonio)
 A Daytona Beach, est décédé subitement le 1er août 1990, à l'âge de 51 ans, Monsieur Antonio Scalera, professeur à la Commission scolaire des Îlets, Charlesbourg, époux de Monique Dubois. Le service religieux aura lieu le mercredi 15 août 1990 à 14h en l'église St-Rodrigue, 1re Avenue, Charlesbourg, en présence des cendres et de la au Columbarium Parc commémoratif la Souvenance, 301, rang Ste-Anne, Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa sœur Anna-Maria (Armand Roth), Paris, France; ses beaux-frères et belles-sœurs: Roger, Thérèse (Villevue), Jeanne (Georges A. Cloutier), Gérard (Thérèse Bolduc), Marie (Boisson-neault), Rachel (A.B. Selinger), Gilles (Jeannette Gauthier), Guy (Lise Simard), ainsi que son fils Jean-Louis Roth et de nombreux neveux et nièces. Pour ceux qui le désirent, faire un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, chemin Sainte-Foy, Québec G1S 4N4. Tél.: 682-6387. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Lépine-Cloutier Ltée
 975 Marg Bourgeys Québec
 529-3371

Gravel & Fils
 304 Racine Est Chicoutimi 543-0755



A l'hôpital St-Sacrement le 9 août 1990 à l'âge de 75 ans est décédé Monsieur Louis-Gaspard Poulin, ex-adjoint maître C.D., membre des Chevaliers de Colomb Conseil 446, époux en premières noces de feu Pierrette Fournier et en secondes noces de dame Madone Morisset. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
 975 Marg Bourgeys Québec
 529-3371
 dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 13 août à 14h en l'église St-Sacrement et de la au cimetière St-Michel de Bellechasse. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son frère, sa sœur, belles-sœurs et beaux-frères, M. J.-Marcel Poulin (Jeanne Duval), Mme Yvette Poulin Plante, Mme Thérèse Casault Poulin, M. Wilfrid Veilleux, Mme Marguerite Fournier Poiré, Mme Yvonne Fournier, Mme Blanche Fournier Vézina, Mme Gabrielle Fournier, Mme Thérèse Fournier, Mme Madeleine Fournier Campagna, M. et Mme Marcel Langlois (Marie-Claire Fournier), M. et Mme Jean-Paul Fournier (Renée Savard), M. et Mme Gaston Fournier (Paquerette Laporte), Mme Alice Larouche Fournier, plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements, 529-3371

THOMASSIN (Paul-Albert) — A sa résidence, le 9 août 1990, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Paul-Albert Thomassin, époux de feu Dame Yvonne Guillot. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au funérarium

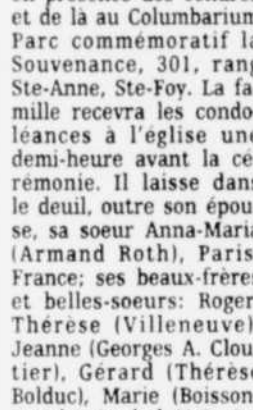
Wilbrod Robert & Fils
 738, ave Royale Beauport
 samedi de 8h30 à 9h45. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 10h en l'église de la Nativité de Notre-Dame, Beauport et de la au cimetière Ste-Thérèse-de-Lisieux. Il laisse dans le deuil ses enfants: Paul-André (Francine Paré), Yvon (Diane Beaulieu), Benoît (Cécile Coulombe), Donat (Monique Plante), Clément (Marlene Bergeron), Carole (Benoît Cloutier), Denise (Guy Julien); ses petits-enfants: Mireille, Stéphane, Steve, François, Marie-Eve, Eric, Mélanie, Nicolas, Marie-Hélène, Guillaume, Sylvain, Stéphanie et Amélie; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Florence (feu Cyriac Gamache), Rose-Alma (feu Donat Bilo-deau), Jeanne d'Arc (feu Georges Parent), Roger (Rose Lerossignol), Georgette Pascal (feu Charles-Henri Thomassin), Gisele (Charles-A. Paquet), René (Bernadette Fradette); les membres de la famille Guil-

SAVARD (Charles)
 Au centre d'accueil St-Antoine, le 10 août 1990, à l'âge de 97 ans et 5 mois, est décédé M. Charles Savard, époux de feu dame Adeline Gagnon, autrefois de Montmorency. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire F.X. Bouchard Inc. 4100 bl. Ste-Anne Montmorency samedi, de 19 à 22h. Dimanche, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Lundi, de 13 à 14h45. Le service religieux sera célébré le lundi 13 août à 15h, en l'église de St-Grégoire, et de la au cimetière pa-

roissial. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Annette (Magella Laforest), Charles-H. (Lucienne Paré), René (Pauline Grenier), Roger, Rolland (Marie Gagnon), Ludger (Rose Pelletier), Thérèse (Raymond Touchette), Gilberte, Louise, Jean-Yves (Lucia Carrel), Charlotte, Jean-Marc Verreault, André Fortin, Hélène Boule, Narcisse Cloutier, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Pour renseignements: 663-9838



A Daytona Beach, est décédé subitement le 1er août 1990, à l'âge de 51 ans, Monsieur Antonio Scalera, professeur à la Commission scolaire des Îlets, Charlesbourg, époux de Monique Dubois. Le service religieux aura lieu le mercredi 15 août 1990 à 14h en l'église St-Rodrigue, 1re Avenue, Charlesbourg, en présence des cendres et de la au Columbarium Parc commémoratif la Souvenance, 301, rang Ste-Anne, Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa sœur Anna-Maria (Armand Roth), Paris, France; ses beaux-frères et belles-sœurs: Roger, Thérèse (Villevue), Jeanne (Georges A. Cloutier), Gérard (Thérèse Bolduc), Marie (Boisson-neault), Rachel (A.B. Selinger), Gilles (Jeannette Gauthier), Guy (Lise Simard), ainsi que son fils Jean-Louis Roth et de nombreux neveux et nièces. Pour ceux qui le désirent, faire un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, chemin Sainte-Foy, Québec G1S 4N4. Tél.: 682-6387. La direction des funérailles a été confiée à la maison



Lépine-Cloutier Ltée
 975 Marg Bourgeys Québec
 529-3371

ST-JEAN (Leopold) — A Grand-Mère, le 7 août 1990, à l'âge de 69 ans, est décédé Leopold St-Jean, époux de dame Gilberte Rioux. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils: Robert (France Desaulniers), ses petits-enfants: Jonathan et Nathalie, ses sœurs: Lucie (Lucien D'Amour), Rachel (Gérard Blouin), Gergette (Pierre Belanger), Celine (Yvon Boucher) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le samedi, 11 août 1990, à 14h, en l'église St-Paul de Grand-Mère.

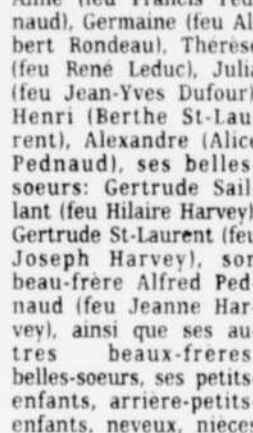
THOMASSIN (Paul-Albert) — A sa résidence, le 9 août 1990, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Paul-Albert Thomassin, époux de feu Dame Yvonne Guillot. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au funérarium

Wilbrod Robert & Fils
 738, ave Royale Beauport
 samedi de 8h30 à 9h45. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 10h en l'église de la Nativité de Notre-Dame, Beauport et de la au cimetière Ste-Thérèse-de-Lisieux. Il laisse dans le deuil ses enfants: Paul-André (Francine Paré), Yvon (Diane Beaulieu), Benoît (Cécile Coulombe), Donat (Monique Plante), Clément (Marlene Bergeron), Carole (Benoît Cloutier), Denise (Guy Julien); ses petits-enfants: Mireille, Stéphane, Steve, François, Marie-Eve, Eric, Mélanie, Nicolas, Marie-Hélène, Guillaume, Sylvain, Stéphanie et Amélie; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Florence (feu Cyriac Gamache), Rose-Alma (feu Donat Bilo-deau), Jeanne d'Arc (feu Georges Parent), Roger (Rose Lerossignol), Georgette Pascal (feu Charles-Henri Thomassin), Gisele (Charles-A. Paquet), René (Bernadette Fradette); les membres de la famille Guil-

lot: Lucienne (Armand Cloutier), Yvonne Quirion, Georgette (Maurice Simoneau), Maxime (Thérèse Maheux), Marcel (Jeannine Duguay), Denise Bédard, Gilberte Guil- lot ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, neveux et nièces et amis. Pour renseignements: 661-9223

TREMBLAY (Florence Harvey) — Au C.H.U.L. de Québec, le 10 août 1990, à l'âge de 82 ans et 6 mois, est décédée Dame Florence Harvey, épouse de feu M. Armand Tremblay. Elle demeurait au 138, Royale est, St-Bernard-sur-Mer, Isle-aux-Coudres. Les funérailles auront lieu le lundi 13 août 1990 à 11h en l'église de St-Bernard-sur-Mer et de la au cimetière paroissial. Départ de la salle municipale de St-Bernard-sur-Mer à 10h50. La famille recevra les condoléances samedi de 14h à 17h et de 19h à 22h, dimanche de 13h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter 9h. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Raymond, Jacqueline (feu Horace Du-four), Claudette (Jacob Mailloix), Suzanne (Yvon Harvey), Jean-Marc (Laurence Pednaud), ses belles-filles: Marie Pednaud (feu Jean-Guy Tremblay), Lucille Lebeau (feu Marcel Tremblay), ses sœurs et frères: Marie-Anne (feu Francis Pednaud), Germaine (feu Albert Rondeau), Thérèse (feu René Leduc), Julia (feu Jean-Yves Dufour), Henri (Berthe St-Laurent), Alexandre (Alice Pednaud), ses belles-sœurs: Gertrude Sallant (feu Hilaire Harvey), Gertrude St-Laurent (feu Joseph Harvey), son beau-frère Alfred Pednaud (feu Jeanne Harvey), ainsi que ses autres beaux-frères, belles-sœurs, ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et amis. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative Funéraire Charlevoix ouest
 8 boul. Leclerc Baie St-Paul
 Pour renseignements: 1 435-2412



VACHON (Germaine, née Thibault)
 Nous remercions bien sincèrement tous les parents, amis et tous ceux qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Berthe Michaud, épouse de feu Armand Breton, survenu le 3 juillet 1990. Que tous et chacun considèrent ces remerciements, comme leur étant personnellement adressés avec toute notre profonde gratitude. Famille Breton



A l'hôpital Laval, le 7 août 1990, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Germaine Thibault, épouse en premières nocces de feu Alfred-Georges Mercier et en deuxième nocces de feu J. Ludovic Vachon. Elle demeurait à Ste-Foy. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Elle a été confiée au

Parc-Commemoratif La Souvenance
 301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbé, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants et belle-fille: Guy Mercier (Francine Picard), Mme Jean-Guy Pouliot (Aline Mercier); ses 12 petits-enfants, ses 16 arrière-petits-enfants, ses beaux-frères, ses belles-sœurs: Mlle Léonie Vachon, Mlle Albina Vachon, Mlle Bernadette Vachon, M. et Mme Léo Thibault (Simone Vachon), Mme Marie-Angèle V. Deschênes, Mme Yvette Vachon, Mme Georgette Vachon, Mme Lucille Vachon, M. et Mme Alfred Caron (Juliette Mercier), Mme Marie Mercier, Mme Yvonne Mercier, M. Antoine Caron; ainsi que plusieurs neveux, nièces

et amis. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation Réves d'enfants, 1900, Place Côte, Québec, G1N 3Y5. Pour renseignements: 871-2372.

720 REMERCIEMENTS

BOUTET (Eugénie Falardeau)



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Mme Eugénie Boutet, survenu le 8 mai 1990, ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont manifesté des marques de sympathie par offrandes de messes, envois de fleurs, visites, cartes, dons et assistance aux funérailles. Veuillez s.v.p. considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement. Un merci sincère, la famille.

BRETON (Berthe Michaud)



Nous remercions bien sincèrement tous les parents, amis et tous ceux qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Berthe Michaud, épouse de feu Armand Breton, survenu le 3 juillet 1990. Que tous et chacun considèrent ces remerciements, comme leur étant personnellement adressés avec toute notre profonde gratitude. Famille Breton

CANTIN (Cécile) — Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie, reçus lors du décès de Mme Cécile Cantin, survenu le 24 juin 1990, ses sœurs et frères: Simone, Eglantine et Donat, remercient les parents et amis qui ont manifesté des marques de condoléances soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, dons à la Fondation de l'hôtel Dieu de Lévis, visites ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve l'expression de notre reconnaissance et considère des remerciements comme personnels.

FALARDEAU (Florence Marois) — La famille Falardeau remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Florence-Marie Falardeau, survenu le 29 juin 1990, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, cartes de sympathie, dons ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

FOURNIER (Raoul)



Mme Jeanne D'Arc Fournier et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Raoul Fournier survenu le 30 mai 1990, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, envois de fleurs, dons à la Société Canadienne du Cancer, cartes de sympathie, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DEMERS (Réjean)



Rejean tu nous quittais le 7 juillet 1990 pour ce monde invisible mais combien omniprésent. Depuis ce jour tu nous as toujours soutenus. Merci de nous aider du mieux que tu peux. Ta conjointe Agathe et tes parents remercient tous les parents, amis et connaissances qui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, affiliactions de prières ou assistance aux funérailles. Un merci très personnel à chacun.

DUBE (Elise Legros) — La famille Dube remercie sincèrement tous les parents et amis, qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Elise Legros, épouse de feu M. Edmond Dube, de St-Famphile, survenu le 9 juin 1990, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliactions de prières, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

FALARDEAU

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaires / faveurs

720 REMERCIEMENTS

GALARNEAU (Georges-Henri) — La famille Galarneau remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Monsieur Georges-Henri Galarneau survenu le 23 juillet 1990 soit par offrandes de messes, dons, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GARANT (Soeur Denise) — Les Soeurs de la Ste-Famille de Bordeaux ainsi que les membres de la famille Garant remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, dons aux Missions Ste-Famille des Philippines, affiliations de prières, envois de fleurs, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès de Soeur Denise Garant survenu le 28 juillet 1990. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GARNEAU (Jeanne) — La famille Garneau remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Jeanne Garneau, survenu le 26 juin 1990, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, fleurs, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GENDREAU (Gaetan)



Son épouse: Josée Champagne, son fils: Tommy, les familles: Jean-Guy Gendreau et Bruno Champagne, remercient sincèrement, tous les parents et amis, qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Gaetan Gendreau, survenu le 10 juin 1990, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, dons à la Société Canadienne du Cancer, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GINGRAS (Irene) — Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie, reçus lors du décès de Irene Gingras, survenu le 17 juillet 1990, sa soeur Yvette remercie sincèrement tous les parents, amis et connaissances, qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par des messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons et assistance aux funérailles. Veuillez s'il vous plaît considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

HUOT (Pierre)



Les familles Huot et Brochu remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Pierre Huot, survenu le 25 juillet 1990 soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LACHANCE (Mandoza)



La famille de Mandoza Lachance remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Mandoza Lachance, survenu le 18 juillet 1990, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons à l'Association pulmonaire du Québec, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LEBLANC (Mlle Marie-Paule)



La famille LeBlanc remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Madeleine Marie-Paule LeBlanc, soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MARTIN (Jeanne Guérin)



La famille Martin vous remercie de vos témoignages de sympathie lors du décès de dame Jeanne Guérin Martin, survenu le 3 juin 1990.

QUELLET (Maurice)

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Maurice Quellet, survenu le 4 juin 1990, son épouse Louise et sa famille remercient sincèrement tous les parents, amis et connaissances qui ont manifesté des marques de condoléances soit par des messes, affiliations, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance.

PARE (Andre)



Son épouse, Mme Jeanne Pare, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. André Pare, survenu le 8 juillet 1990, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons à l'Institut de Cardiologie de Québec ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

ROBERT (Berthe)



Mesdames Cécile R. Drapeau et Anne-Marie R. Flibotte et belle-soeur: Mme Marguerite Gingras Robert remercient cordialement parents, amis, religieuses, pour les témoignages de sympathie reçus, tels que: messes, affiliations, messages, assistance aux funérailles lors du décès de Mlle Berthe Robert, survenu le 2 juillet dernier, à l'hôpital St-Sacrement. Soulignons en plus la compétence des ambulanciers de la C.T.A.Q.M.: MM Eric Hamel et Luc Mallet. Merci également au personnel infirmier de l'urgence et au Docteur J.P. Canuel, dont furent appréciées les qualités humaines et professionnelles. Grand merci au Petit Frère des Pauvres et au Centre pour Jos Villeneuve. Que chacun veuille considérer ce message comme tout à fait personnel en cette pénible circonstance soulignant le rapide départ de celle, que tous appelaient avec tendresse: Tante Berthe.

ROY (Régina Boudreau)



M. Marcel Roy et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents, amis et connaissances qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Madame Régina Boudreau Roy, survenu le 30 juin 1990 soit par des offrandes de messes, envoi de fleurs, affiliations de prières, dons à la Fondation de l'hôpital Enfant-Jésus ou toutes autres fondations, messages de sympathie, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

THERIAULT (Emilio)



La famille Theriault remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Emilio Theriault, survenu le 12 juillet 1990, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons aux organismes du cœur ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

TURGEON (Louis-Philippe)



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de M. Louis-Philippe Turgeon, survenu le 6 juin 1990, son épouse, ses enfants, sa soeur Mme Yvonne Archambault, remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont

manifesté des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, visites au salon, cartes ou assistance aux funérailles. Veuillez s'il vous plaît considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement. La famille Louis-Philippe Turgeon.

VILLENEUVE (Jacques)



Notre douleur fut grande et notre blessure profonde, mais vous étiez près de nous. Pour avoir partagé notre peine lors du décès de Jacques, survenu le 17 avril 1990, Rosanne, Caroline, Jean-François, ainsi que les familles Montminy et Villeneuve remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné leur sympathie et leur reconfort. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance.

WATTERS (Yves)



Son épouse Charlotte, ses enfants Eddy, Richard, Steve, Louise et leurs conjoints, les familles Watters et Paquet remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Yves Watters survenu le 11 juin 1990, soit par visites au salon, offrandes de messes, affiliations, dons ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance.

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

BOURGEOIS (Jean-Charles)



Un an après le brusque départ de M. Jean-Charles Bourgeois, Annie, Alain et Marcelle invitent leurs parents et amis à se regrouper pour une messe anniversaire qui sera célébrée en l'église de l'Ancestral Lorette, le mercredi 15 août 1990, à 19h15. Merci à tous ceux qui, en cette occasion de souvenir, se joindront à nous.

CANTIN (Gaston)



Le vendredi 17 août 1990, à 19h, en l'église de St-Augustin, sera célébré le service anniversaire de M. Gaston Cantin, époux de Lauretta Hamel. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées

DUVAL (Roger)



Cher époux, cher papa, cher grand-papa, déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Ton souvenir est toujours bien vivant dans nos cœurs. De la-haut, protège-nous comme tu le faisais si bien de ton vivant. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera chantée, le dimanche 19 août à 10h, en l'église St-François-Xavier de Duberger. Merci à tous les parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

FORTIER (Gérard)



Le samedi 18 août, à 19h30, en l'église Sainte-Claire, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Gérard Fortier. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

FRENETTE (Blanche Lambert)



Chère épouse, chère maman, belle-maman, un an déjà s'est écoulé depuis votre départ pour un monde meilleur. Votre foi, votre amour, votre courage remarquable, votre bonté et générosité sont encore présents dans nos souvenirs. Comme vous nous manquez! Nous nous consolons à la pensée que vous reposez en paix et que vous veillez toujours sur tous ceux que vous aimez. Pour honorer votre mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 19 août 1990, à 10h, en l'église St-Jean-Baptiste de Les Ecureuils. Merci sincère à ceux et celles qui s'uniront à la famille pour cette célébration, soit par leur présence ou leurs prières.

GAGNON (Josaphat) — A Ste-Marguerite, comté de Dorchester, le dimanche 12 août 1990, à 10h45, une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de Monsieur Josaphat Gagnon. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GIRARD (Francine)



Un an déjà s'est écoulé depuis cette cruelle séparation. Nous regretterons toujours tes vingt printemps de joie et d'amour. Tu étais le soleil de notre vie, maintenant tu es notre étoile qui luit. Tous ceux et celles qui l'ont connue et aimée sont invités à assister au service anniversaire qui aura lieu le samedi 18 août 1990, à 13h30 en l'église de l'Ancestral Lorette. Merci à tous ceux qui s'uniront

à nous par leur présence ou leurs prières. Avec amour Maman, papa, Patrick

GOSSELIN (Philomène) — Le dimanche 12 août, à 11 heures a.m., en l'église de St-Pierre Ile d'Orléans sera chantée une messe anniversaire pour Philomène Gosselin. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

LORTIE (Blanche Chamberland)



Le dimanche 19 août 1990 à 11h, en l'église St-Joseph, Québec, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Blanche Chamberland Lortie. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

MARCOTTE (Léopold)



Le mardi 14 août 1990, à 19 h 15, en l'église St-Charles Borromée de Charlesbourg, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Léopold Marcotte époux de dame Fabiola Paquet. Merci à tous les parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MOLLOY (Raymond)



Raymond, tu nous manques beaucoup mais l'amour que nous avons reçu de toi reste bien vivant en nos cœurs. Notre seule consolation à tous est de savoir que tes souffrances sont terminées et que tu veilles toujours sur nous. Parti

pour un monde meilleur il y a un an déjà, nous voulons te dire merci de nous avoir tant aimés. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le lundi 13 août, à 19h, en l'église Saint-Benoit-Abbe, à Ste-Foy. Parents et amis sont cordialement invités à la cérémonie.

PERKINS (Gilbert)



Cher époux, cher papa et cher grand-papa, il y a un an la vie t'arrachait à nous, bouleversant nos cœurs. Seul la pensée de la fin de tes souffrances nous aide à surmonter le vide laissé par ton absence. Toi qui s'est dépensé sans compter pour le bonheur des tiens. Pour honorer ta mémoire une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 12 août à 10h en l'église St-Esprit. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous. Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

SAMSON (Hermel)



Le samedi 18 août 1990, au Centre communautaire de St-Romuald, à 19h une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de M. Hermel Samson. Parents et amis sont invités à y assister.

VEZINA (Camille Leclerc) — Le dimanche, 12 août 1990, à 11h, en l'église St-André de Neufchâtel, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Camille Leclerc Vezina. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque publication d'un avis de décès.

760 FAVEURS OBTENUES

GRANDS remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. N.B.



O GLORIEUX apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon cœur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent. Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel. Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. Amen. L.G.

SINCERE remerciement au St-Esprit, pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.T.

SINCERE remerciement au St-Esprit, pour faveur obtenue avec promesse de publier. D.T.

SINCERES remerciements au St-Esprit et au Sacré-Cœur, pour faveur obtenue avec promesse de publier. G.D.

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) R.B.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.F.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. G.J.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. G.M.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.B.

REMERCIEMENTS au Christ-Roi pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. S.L.C.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.P.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. N.M.

SINCERE remerciement au St-Esprit, pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.T.

SINCERE remerciement au St-Esprit, pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.T.

SINCERE remerciement au St-Esprit, pour faveur obtenue avec promesse de publier. D.T.

SINCERES remerciements au St-Esprit et au Sacré-Cœur, pour faveur obtenue avec promesse de publier. G.D.

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) R.B.

SERVICES SPÉCIAUX

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC.
1190 ST-VALLIER O. QUÉBEC
(Pres du cimetière) 527-9634
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561



Lorsque ma route sera terminée, je veux demeurer près de ceux qui comptent pour moi. Ceux qui m'ont précédé et ceux pour qui le chemin se poursuit.

UNE QUESTION D'APPARTENANCE

Le choix du lieu d'inhumation traduit l'appartenance à un milieu. Au cœur du Québec métropolitain, le Cimetière Saint-Charles est le plus grand cimetière catholique interparoissial du diocèse de Québec.

D'une superficie de plus de 2 000 000 de pieds carrés, le nouveau site, inauguré en 1967, jouit d'un aménagement paysager et offre les services d'un mausolée.

Présentement en cours d'agrandissement, ce mausolée disposera de 2 000 espaces de cryptes et de 4 000 espaces de columbariums en plus d'un crématorium et d'une chapelle d'accueil. Vous êtes invités à venir visiter et à vous informer.



CIMETIÈRE SAINT-CHARLES

1460, boulevard Hamel, Québec G1N 3Y6. Tél.: 688-0566

